

Graveur de DVD multifonction

Sélection du mode de copie 8

Présentation de DVDirect 22

Préparations pour l'enregistrement 30

Copie à partir d'un
Handycam® 39

Copie à partir de dispositifs
vidéo 57

Copie de photos 62

Prévisualisation dans la
fenêtre d'affichage 67

Configuration 70

Dépannage/Références 75

Informations
supplémentaires 88

Mode d'emploi
VRD-MC6



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, placez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou une armoire similaire.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux. Comme le rayon laser utilisé dans cet enregistreur DVD multifonction est dangereux pour les yeux, n'essayez pas de démonter le boîtier de l'appareil. Seul un technicien qualifié peut effectuer l'entretien.

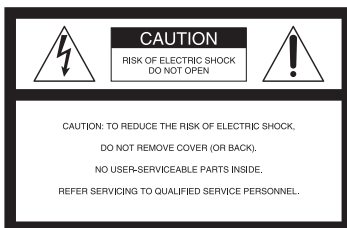
Cet appareil fait partie des produits CLASS 1 LASER. L'étiquette CLASS 1 LASER se trouve sur le dessous, à l'extérieur de l'appareil.

CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
PRODUKT

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

Cette étiquette se trouve sur le boîtier de protection du laser, à l'intérieur du coffret.



Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence, dans le boîtier du produit, d'une « tension dangereuse » non isolée dont l'amplitude peut être suffisante pour présenter un risque d'électrocution.



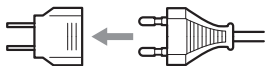
Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

Ce symbole graphique se trouve sur le dessous de l'appareil.

Remarques sur l'adaptateur secteur

- Assurez-vous que la prise secteur se trouve à proximité de l'appareil et qu'elle est facilement accessible.
- Veillez à utiliser l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation fournis.
- N'utilisez aucun autre adaptateur secteur. Vous risqueriez de provoquer une panne.

- Raccordez l'adaptateur secteur à une prise secteur d'accès aisé.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur avec des mains humides.
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'adaptateur secteur, débranchez-le immédiatement de la prise secteur.
- Si nécessaire, utilisez un adaptateur secteur disponible dans le commerce, en fonction du modèle de la prise murale.



- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur aussi longtemps qu'il reste branché sur la prise murale, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.

La plaque signalétique se trouve sur le dessous de l'appareil.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, adressez-vous aux adresses reprises dans les documents de garantie et de réparation.

- DVDirect, Handycam, CyberShot, Memory Stick et leur logo respectif sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sony Corporation.
- AVCHD et le logo AVCHD sont des marques commerciales de Sony Corporation et Panasonic Corporation.
- « PLAYSTATION » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc.
- Les autres noms de système et de produits utilisés dans le présent manuel sont des marques déposées ou commerciales de leurs fabricants respectifs bien que les symboles TM et ® ne sont pas utilisés dans le document.
- Fabriqués sous une licence octroyée par Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Le logiciel autorisé de ce produit est utilisé sous licence d'eSOL Co. Ltd.

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La garantie de notre produit est uniquement valide lorsque les accessoires fournis sont utilisés dans l'environnement système indiqué ou recommandé, conformément aux instructions de la documentation et s'applique uniquement à ce DVDirect. Notre service clientèle et notre assistance technique ne s'appliquent que dans le cadre de ces conditions de garantie du produit. <input type="checkbox"/> Veuillez noter que nous déclinons toute responsabilité en cas de panne de l'ordinateur ou tout autre appareil, en cas d'incompatibilité avec un matériel spécifique, en cas de problèmes de fonctionnement résultant de l'installation inadéquate du logiciel, en cas de perte de données, de disques ou en cas de tout autre dommage accidentel ou fortuit susceptible de survenir dans le cadre de l'utilisation de ce produit. <input type="checkbox"/> La garantie et l'assistance technique pour ce produit ne sont valides que dans les pays ou les régions figurant sur la carte de garantie. <input type="checkbox"/> Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis dans le but d'améliorer le produit. |
|---|

Droits d'auteur

Les programmes télévisés, films, cassettes vidéo, disques et tout autre support peuvent être protégés par la loi sur le droit d'auteur. L'enregistrement non autorisée de l'un de ces supports peut être contraire aux dispositions prévues par les lois sur le droit d'auteur. De même, l'usage de ce produit avec des programmes retransmis sur les chaînes câblées peut exiger l'autorisation du diffuseur de la chaîne câblée ou du propriétaire du programme.

Table des matières

Consignes de sécurité	2
-----------------------------	---

Sélection du mode de copie

Recherche d'un type de mode de copie	8
Type de mode de copie A Connexion d'un HD Handycam® et enregistrement de la vidéo HD (haute définition) telle quelle.....	10
Type de mode de copie B Connexion d'un HD Handycam® et rétro-conversion des vidéos en qualité SD (définition standard) ...	12
Type de mode de copie C Connexion d'un HD Handycam® et enregistrement de la vidéo SD (définition standard) telle quelle	14
Type de mode de copie D Connexion d'un SD Handycam® et enregistrement de la vidéo SD (définition standard) telle quelle	16
Type de mode de copie E Connexion d'un autre dispositif vidéo et enregistrement de la vidéo SD (définition standard)	18
Copie d'une photo à partir d'un Handycam® ou d'une carte mémoire.....	20

Présentation de DVDirect

À propos de ce manuel.....	22
Caractéristiques.....	24
Enregistrement de vidéos	24
Enregistrement de photos	24
Avant de commencer	25
Contenu de l'emballage.....	26

Éléments et commandes	27
Unité principale.....	27

Préparations pour l'enregistrement

Mise sous tension	30
Insertion d'un disque.....	31
Raccordement des câbles pour l'enregistrement	32
Câble USB (uniquement pour un Handycam®).....	32
Câble DV (i.LINK).....	34
Câble audio/vidéo (câble AV).....	35
Carte mémoire	37
À propos de l'utilisation de DVDirect.....	38

Copie à partir d'un Handycam®

Copie de tout le contenu.....	39
Copie des nouvelles vidéos uniquement	41
Copie d'une liste de lecture	44
Copie des listes Visual Index.....	46
Copie et consolidation du contenu (d'un disque de 8 cm)	49
Copie manuelle.....	51
One Touch Disc Burn	54

Copie à partir de dispositifs vidéo

Copie de tout le contenu.....	57
Copie manuelle.....	59

Copie de photos

Copie de tout le contenu	62
Copie des listes Visual Index	64

Prévisualisation dans la fenêtre d'affichage

Prévisualisation de vidéos.....	67
Opérations réalisables pendant la lecture	67
Prévisualisation de photos	68
Opérations réalisables pendant la lecture	68

Configuration

Utilisation du menu	
Configuration	70
Qualité d'enregistrement (Mode ENREG.)	70
Minuterie arrêt auto	70
Chapitrage auto	71
Menu DVD	71
Musique du diaporama	71
Création diaporama	72
Finalisation du disque	72
Effacer le disque	73
Informations sur le système	73
Arrêt automatique.....	74
Démonstration	74
Système de couleur	74
Langue	74

Dépannage/Références

Dépannage.....	75
Disques et cartes mémoire pris en charge.....	79
Temps d'enregistrement et durée de la vidéo	82
À propos des disques créés	84
À propos des disques SD (définition standard)	84
À propos des disques HD (haute définition)	85
À propos des disques de photos	86

Informations supplémentaires

Précautions	88
Caractéristiques techniques	90
Index.....	92

Recherche d'un type de mode de copie

Selon votre dispositif vidéo ou le type de disque que vous créez, vous pouvez choisir le mode de copie et la connexion correspondant le mieux à vos besoins.

Sélection du type du disque à créer

La section ci-dessous explique comment sélectionner le mode de copie vidéo. Pour plus de détails sur la copie d'une photo, reportez-vous à la page 20.



Je souhaite enregistrer une vidéo HD (haute définition) telle quelle.

Disque HD (haute définition) (format AVCHD)

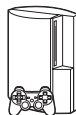
Lecteurs
compatibles

Appareil compatible avec le format AVCHD

Lecteur/graveur
Blu-ray Disc Sony



Playstation3®



Ne peut pas être lu par un lecteur/graveur de DVD.

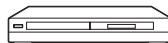


Je souhaite lire des données sur différents lecteurs de DVD.

Disque SD (définition standard)

Lecteurs
compatibles

Lecteur/graveur de DVD



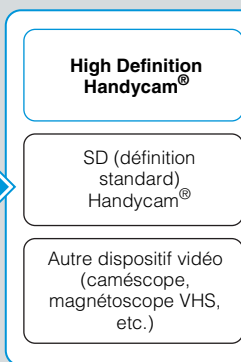
Ordinateur



À propos du Handycam®

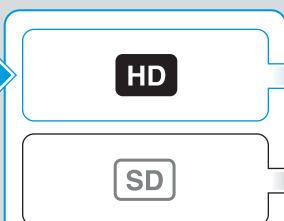
Dans le présent manuel, le terme Handycam® fait référence à un caméscope Sony. En particulier, High Definition Handycam® et AVCHD Handycam® désignent un caméscope HD (haute définition) Sony.

Quel appareil avez-vous utilisé pour capturer la vidéo ?



Quelle qualité d'image possède la vidéo ?

HD : Haute définition
SD : Définition standard



Type de mode de copie

A

→ page 10

Vous ne pouvez pas créer de disque HD (haute définition).

Type de mode de copie

B

→ page 12

C

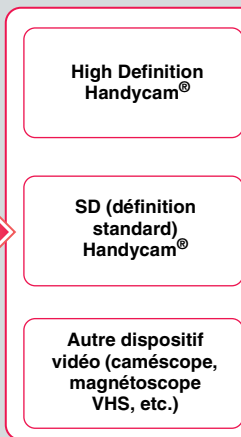
→ page 14

D

→ page 16

E

→ page 18



A

Connexion d'un HD Handycam® et enregistrement de la vidéo HD (haute définition) telle quelle



Quel est le support d'enregistrement de votre Handycam® ?



Disque dur



Mémoire intégrée



« **Memory Stick Duo** »



Disque de 8 cm



Cassette DV

Connexion et configuration de votre Handycam®

Utilisez un câble USB

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

→ page 32



Utilisez un câble USB

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

→ page 32



Insérez un « Memory Stick Duo » dans l'emplacement*¹

→ page 37



*¹ Vous pouvez enregistrer une vidéo en raccordant un Handycam® à l'aide d'un câble USB.

L'enregistrement n'est pas disponible.

Vous pouvez enregistrer en effectuant une rétro-conversion au format SD (définition standard). Pour plus de détails, voir Type de mode de copie **B** (page 12).

L'enregistrement n'est pas disponible.

Vous pouvez enregistrer en effectuant une rétro-conversion au format SD (définition standard). Pour plus de détails, voir Type de mode de copie **B** (page 12).

Sélectionnez le mode de copie et créez un disque !



One Touch Disc Burn Appuyez sur la touche du Handycam®	Copie de tout le contenu Intégralité du contenu du Handycam®	Copie des nouvelles vidéos uniquement Uniquement le nouveau contenu du Handycam®	Copie d'une liste de lecture Contenu d'une liste de lecture enregistrée dans le Handycam®	Copie des listes Visual Index Sélection par scène/ date de prise de vue
page 54	page 39	page 41	page 44	page 46
—	page 39	page 41	page 44	page 46
page 54* ²	page 39	page 41	page 44	page 46

*² Enregistrement possible uniquement en cas de raccordement à un Handycam® à l'aide d'un câble USB. Seuls certains modèles prennent en charge la fonction One Touch Disc Burn.

B

Connexion d'un HD Handycam® et rétro-conversion des vidéos en qualité SD (définition standard)

 → 

Quel est le support
d'enregistrement de
votre Handycam® ?



Disque dur



Mémoire intégrée



Disque de 8 cm



« **Memory Stick
Duo** »



Cassette DV

Connexion et
configuration de votre
Handycam®

Utilisez un câble AV

(fourni avec le Handycam® ou vendu
séparément)

➔ page 35



Utilisez un câble AV

(fourni avec le Handycam® ou vendu
séparément)

➔ page 35



Utilisez un câble AV

(fourni avec le Handycam® ou vendu
séparément)

➔ page 35



Utilisez un câble AV

(fourni avec le Handycam® ou vendu
séparément)

➔ page 35



Utilisez un câble AV

(fourni avec le Handycam® ou vendu
séparément)

➔ page 35



Utilisez un câble DV (i.LINK)

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)
Affectez au paramètre [i.LINK CONV] du
Handycam® la valeur [ACTIVÉ].

➔ page 34



Sélectionnez le mode de copie
et créez un disque !



Copie manuelle

Enregistrement lors de l'utilisation du Handycam®

page 51

page 51

page 51

page 51

page 59

Copie de tout le contenu

Intégralité du contenu du Handycam®

page 57

Copie manuelle

Enregistrement lors de l'utilisation du Handycam®

page 59



Connexion d'un HD Handycam® et enregistrement de la vidéo SD (définition standard) telle quelle



Quel est le support d'enregistrement de votre Handycam® ?



Disque dur



Mémoire intégrée



Disque de 8 cm



« Memory Stick Duo »



Cassette DV

Tous les supports ci-dessus

Connexion et configuration de votre Handycam®

Utilisez un câble USB

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

➔ page 32



Utilisez un câble USB

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

➔ page 32



Utilisez un câble USB

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

➔ page 32



Insérez un « Memory Stick Duo » dans l'emplacement*¹

➔ page 37



*¹ Vous pouvez enregistrer une vidéo en raccordant un Handycam® à l'aide d'un câble USB.

Utilisez un câble DV (i.LINK)

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

➔ page 34



Utilisez un câble AV

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

➔ page 35



Sélectionnez le mode de copie et créez un disque !



One Touch Disc Burn Appuyez sur la touche du Handycam®	Copie de tout le contenu Intégralité du contenu du Handycam®	Copie et consolidation du contenu Consolidez la vidéo sur un disque unique	Copie des nouvelles vidéos uniquement Uniquement le nouveau contenu du Handycam®	Copie d'une liste de lecture Contenu d'une liste de lecture enregistrée dans le Handycam®	Copie des listes Visual Index Sélection par scène/date de prise de vue
page 54	page 39	—	page 41	page 44	page 46
—	page 39	—	page 41	page 44	page 46
—	page 39	page 49	—	—	—
page 54* ²	page 39	—	page 41	page 44	page 46

Copie de tout le contenu Intégralité du contenu du Handycam®	Copie manuelle Enregistrement lors de l'utilisation du Handycam®
page 57	page 59
—	page 51

*² Enregistrement possible uniquement en cas de raccordement à un Handycam® à l'aide d'un câble USB. Seuls certains modèles prennent en charge la fonction One Touch Disc Burn.

D

Connexion d'un SD Handycam® et enregistrement de la vidéo SD (définition standard) telle quelle

 → 

Quel est le support d'enregistrement de votre Handycam® ?



Disque dur



Mémoire intégrée



Disque de 8 cm



« **Memory Stick Duo** »



Cassette DV
Cassette D8 (Digital 8)

Tous les supports ci-dessus

Autre support
(cassette de 8 mm, cassette MICROMV, etc.)

Connexion et configuration de votre Handycam®

Utilisez un câble USB

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

➔ page 32



Utilisez un câble USB

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

➔ page 32



Utilisez un câble USB

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

➔ page 32



Insérez un « Memory Stick Duo » dans l'emplacement*¹

➔ page 37



*¹ Vous pouvez enregistrer une vidéo en raccordant un Handycam® à l'aide d'un câble USB.

Utilisez un câble DV (i.LINK)

(vendu séparément)

➔ page 34



Utilisez un câble AV

(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

➔ page 35



Sélectionnez le mode de copie et créez un disque !



One Touch Disc Burn Appuyez sur la touche du Handycam®	Copie de tout le contenu Intégralité du contenu du Handycam®	Copie et consolidation du contenu Consolidez la vidéo sur un disque unique	Copie des nouvelles vidéos uniquement Uniquement le nouveau contenu du Handycam®	Copie d'une liste de lecture Contenu d'une liste de lecture enregistrée dans le Handycam®	Copie des listes Visual Index Sélection par scène/date de prise de vue
page 54	page 39	—	page 41	page 44	page 46
—	page 39	—	page 41	page 44	page 46
—	page 39	page 49	—	—	—
—	page 39	—	page 41	page 44	page 46

Copie de tout le contenu Intégralité du contenu du Handycam®	Copie manuelle Enregistrement lors de l'utilisation du Handycam®
page 57	page 59
—	page 51



Connexion d'un autre dispositif vidéo et enregistrement de la vidéo SD (définition standard)

HD / SD → SD

Quel est le support d'enregistrement de votre dispositif vidéo ?

Dispositif vidéo doté d'un connecteur DV, capable de reproduire des signaux DV

Connexion et configuration de votre dispositif vidéo

Vous ne pouvez pas enregistrer via un câble USB.

Utilisez un câble DV (i.LINK)
(vendu séparément)

→ page 34



Dispositif vidéo avec prise AV OUT

Utilisez un câble AV
(fourni avec DVDirect ou vendu séparément)

→ page 35



Sélectionnez le mode de copie
et créez un disque !



Copie de tout le contenu Intégralité du contenu du Handycam®	Copie manuelle Enregistrement lors de l'utilisation du Handycam®
page 57	page 59
—	page 59

Copie d'une photo à partir d'un Handycam® ou d'une carte mémoire

Les photos sont enregistrées sous la forme d'un fichier JPEG. Vous pouvez créer un diaporama du contenu du disque.

Quel support d'enregistrement ou carte mémoire utilisez-vous ?

Support d'enregistrement



Disque dur



Mémoire intégrée



Disque de 8 cm



« Memory Stick Duo »

Carte mémoire

« Memory Stick Duo »

« Memory Stick »

Carte SD

Carte xD-Picture

Connexion et configuration de votre Handycam®/carte mémoire

Utilisez un câble USB

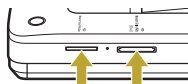
(fourni avec le Handycam® ou vendu séparément)

→ page 32



Insérez une carte mémoire dans la fente

→ page 37



Sélectionnez le mode de copie et créez un disque !

Copie de tout le contenu

Intégralité du contenu du Handycam®

Copie des listes Visual Index

Sélection par scène/date de prise de vue

page 62

page 64

Copie de tout le contenu

Intégralité du contenu du Handycam®

Copie des listes Visual Index

Sélection par scène/date de prise de vue

page 62

page 64

Disque créé

Disque de photos

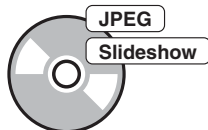
- La photo (fichier JPEG) est copiée.



Lisible sur un ordinateur ou un lecteur/ graveur de DVD prenant en charge la lecture des fichiers JPEG.

Disque de diaporama

- La photo (fichier JPEG) est copiée.
- Le disque de diaporama (définition standard) est créé.



Lisible sur un ordinateur ou un lecteur/ graveur de DVD disponible dans le commerce.

À propos de ce manuel

Avant de commencer à enregistrer des vidéos et des photos sur un disque, lisez les pages de la section « Sélection du mode de copie ».

La section « Sélection du mode de copie » indique les raccordements nécessaires à votre appareil et vous guidera tout au long de la procédure d'enregistrement.

Vidéos

Sélection du mode de copie (page 8)

Utilisez le graphique « Recherche d'un type de mode de copie » (page 8) pour déterminer la méthode adaptée à votre appareil, ainsi que le type de disque que vous souhaitez créer. Ensuite, consultez la section « Type de mode de copie (A - E) » (page 10 à 18) pour connaître le raccordement approprié et l'opération à effectuer sur l'appareil.



Préparations pour l'enregistrement (page 30)

Raccordez votre appareil à DVDDirect de la manière indiquée à la section « Type de mode de copie (A - E) ». Le cas échéant, configurez votre appareil.



Copie (pages 39, 57)

Sélectionnez le mode de copie disponible (A - E) le mieux adapté à vos besoins. Suivez les instructions de la page référencée de ce manuel.



Photos

Sélection du mode de copie et préparations pour l'enregistrement (page 20)

Déterminez le raccordement approprié et l'opération à effectuer sur l'appareil, puis configurez éventuellement ce dernier.








Copie (pages 62, 64)

Sélectionnez le mode de copie disponible le mieux adapté à vos besoins. Suivez les instructions de la page référencée de ce manuel.

Icônes

Dans le présent manuel, les titres de section possèdent des icônes différentes selon l'appareil ou l'opération. Utilisez ces icônes pour déterminer le raccordement ou l'opération à effectuer sur l'appareil.

Icône	Signification
 HDD	Fonctions disponibles pour l'enregistrement sur disque dur à l'aide du Handycam®
 Built-in Memory	Fonctions disponibles pour l'enregistrement dans la mémoire intégrée à l'aide du Handycam®
 8cm Disc	Fonctions disponibles pour l'enregistrement sur disque de 8 cm à l'aide du Handycam®
 "Memory Stick"	Fonctions disponibles pour l'enregistrement sur « Memory Stick Duo » à l'aide du Handycam®
 DV Tape	Fonctions disponibles pour l'enregistrement sur cassettes DV ou D8 (Digital8) à l'aide du Handycam®
DV Device	Fonctions disponibles pour différents caméscopes dotés d'un connecteur DV
Video Device	Fonctions disponibles pour différents caméscopes ou dispositifs vidéo, tels que des magnétoscopes
Memory Card	Fonctions disponibles pour les photos enregistrées sur « Memory Stick », « Memory Stick Duo », carte SD et carte xD-Picture

À propos du Handycam®

Dans le présent manuel, le terme Handycam® fait référence à un caméscope Sony. High Definition Handycam® désigne un caméscope compatible HD (haute définition).

À propos du terme « images »

Dans le présent manuel, le terme « images » désigne à la fois des photos (images fixes) et des vidéos.

À propos de DVDirect

Dans le présent manuel, le terme « DVDirect » fait référence au VRD-MC6.

À propos des illustrations

Il se peut que les illustrations d'écrans utilisées dans le présent manuel ne correspondent pas aux images affichées sur votre écran.

Caractéristiques

Vous pouvez aisément enregistrer des vidéos ou des photos à l'aide de DVDirect.



Enregistrement de vidéos

Disques HD (haute définition) (format AVCHD)

Vous pouvez enregistrer des vidéos HD (haute définition) prises avec le High Definition Handycam®. Les disques créés peuvent être lus sur des dispositifs compatibles AVCHD. Pour en savoir plus sur la compatibilité des disques AVCHD, voir « Remarques relatives à la compatibilité des disques HD (haute définition) », page 85.

Vous pouvez enregistrer des vidéos à partir des éléments suivants :

Un High Definition Handycam® (disque dur/mémoire intégrée/« Memory Stick Duo »)

Disques SD (définition standard)

Vous pouvez enregistrer des vidéos directement sur un disque en qualité d'image SD (définition standard) à partir de différents caméscopes et dispositifs AV. Les disques créés peuvent être lus sur des lecteurs de DVD et d'autres appareils DVD.

Vous pouvez enregistrer des vidéos à partir des éléments suivants :

- Handycam®
- Caméscope
- Dispositif AV tel qu'un magnétoscope VHS

Enregistrement de photos

Vous pouvez archiver directement sur un disque les photos d'une carte mémoire prises avec un appareil photo numérique ou un Handycam® raccordé.

Vous pouvez archiver des photos à partir des éléments suivants :

- Un Handycam® (disque dur/mémoire intégrée/disque de 8 cm/« Memory Stick Duo »)
- Carte mémoire (« Memory Stick »/« Memory Stick Duo »/Carte SD/Carte xD-Picture)

Avant de commencer

Remarques relatives à la copie sur disque

- Vous ne pouvez pas copier les éléments suivants :
 - Des vidéos dotées de signaux de protection contre la copie (DVD commerciaux, logiciels VHS, certains programmes de récepteurs satellite ou CATV, etc.).
 - Des vidéos prises avec un appareil photo numérique ou un téléphone mobile et enregistrées sur sa carte mémoire.
 - Des vidéos enregistrées sur un disque (non finalisé) créé avec un dispositif autre que DVDirect.
- Vous ne pouvez pas copier les vidéos HD (haute définition) suivantes telles quelles sur le disque. Il est possible de copier ces vidéos HD (haute définition) en les convertissant à la baisse en qualité SD (définition standard) :
 - Les vidéos HD enregistrées sur un DVD de 8 cm à l'aide d'un High Definition Handycam® (format HDV).
 - Les vidéos HD enregistrées sur une cassette DV à l'aide d'un High Definition Handycam® (format HDV).
 - Les vidéos HD enregistrées à l'aide d'un caméscope compatible HD (haute définition) autre qu'un High Definition Handycam®.
- Vous ne pouvez pas copier des images simultanément si plusieurs types d'images*¹ sont stockés sur un Handycam® ou un « Memory Stick Duo ».
- Vous ne pouvez pas copier simultanément sur un Handycam® des images stockées sur plusieurs types de supports*².
- Si vous effacez ou modifiez une vidéo sur le Handycam® à l'aide d'un ordinateur ou d'un système Playstation 3®, il peut être impossible de copier correctement des vidéos en raccordant le Handycam® à DVDirect. Utilisez le Handycam® pour effacer ou modifier la vidéo.

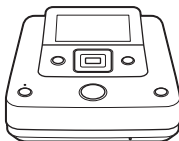
*¹ Vidéos HD (haute définition), vidéos SD (définition standard) ou photos

*² Disque dur, mémoire intégrée, disque de 8 cm ou « Memory Stick Duo »

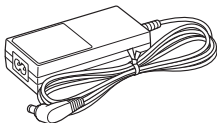
Contenu de l'emballage

Veillez vous assurer que l'emballage contient les éléments listés ci-dessous.
Si l'un de ces éléments manque ou est abîmé, veuillez contacter votre revendeur.
Le chiffre entre parenthèses indique le nombre d'éléments.

VRD-MC6 (DVDirect) (1)



Adaptateur secteur (1)



Cordon d'alimentation (1)

Mode d'emploi (présent document) (1)

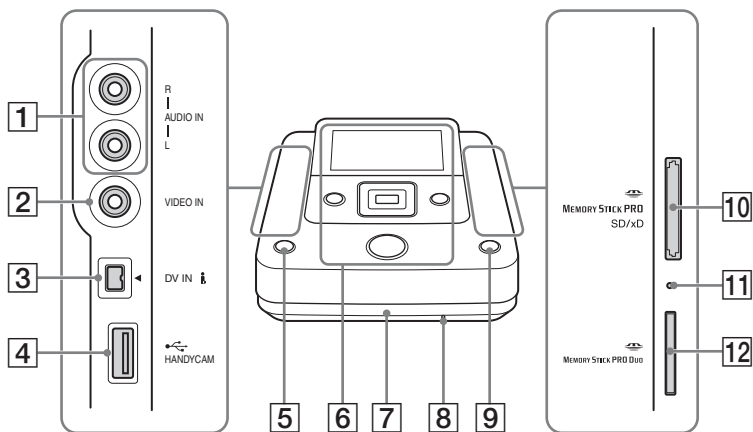
Remarque




- Utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes du pays d'utilisation.

Eléments et commandes

Unité principale

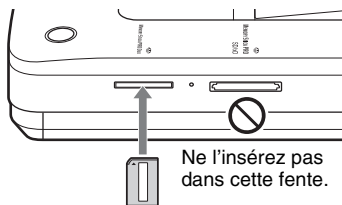
Avant et côtés



- 1** Connecteurs AUDIO IN (page 35)
- 2** Connecteur VIDEO IN (page 35)
- 3** Connecteur DV IN (page 34)
- 4** Port USB (Type A) (page 32)
- 5** Bouton de mise en marche  (page 30)
- 6** Panneau supérieur (page 29)
- 7** Tiroir à disque (page 31)
- 8** Orifice d'éjection d'urgence
Si vous n'arrivez pas à ouvrir le lecteur avec le bouton d'éjection , mettez DVDDirect hors tension. Insérez une épingle ou un trombone droit dans cet orifice pour ouvrir le tiroir à disque.
- 9** Bouton d'éjection  (page 31)
- 10** Fente multi-carte mémoire (page 37)
Prévue pour l'insertion d'un « Memory Stick », d'une carte SD ou d'une carte xD-Picture.
- 11** Voyant DEL d'accès à de la carte mémoire
Deviens ambre lorsque l'appareil accède à la carte mémoire.
- 12** Fente pour « Memory Stick Duo » (page 37)

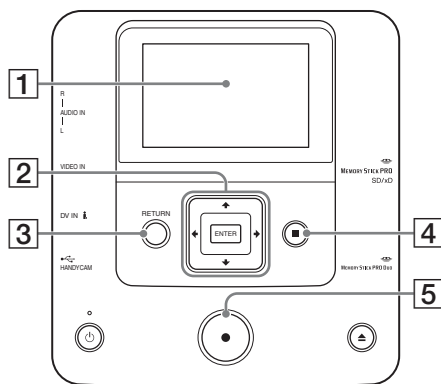
⚡ Remarque

- Le « Memory Stick Duo » doit être inséré dans une fente différente des autres cartes mémoire. Veillez à insérer le « Memory Stick Duo » dans la fente pour « Memory Stick Duo », et les autres types de cartes mémoire dans la fente multi-carte mémoire. Si vous tentez d'insérer un « Memory Stick Duo » dans la fente multi-carte mémoire, il risque de se coincer.



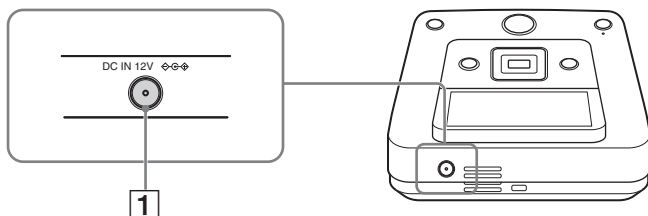
« Memory Stick Duo »

Panneau supérieur



- 1** Fenêtre d'affichage
Affiche un écran de commande et les images d'un dispositif de reproduction ou d'une carte mémoire.
- 2** Curseur $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /bouton ENTER
(pages 59, 67, 68)
- 3** Bouton RETURN (page 70)
- 4** Bouton STOP (pages 39, 59, 67, 68)
- 5** Bouton RECORD (pages 39, 59)

Panneau arrière



- 1** Connecteur DC IN (page 30)

⚡ Remarque

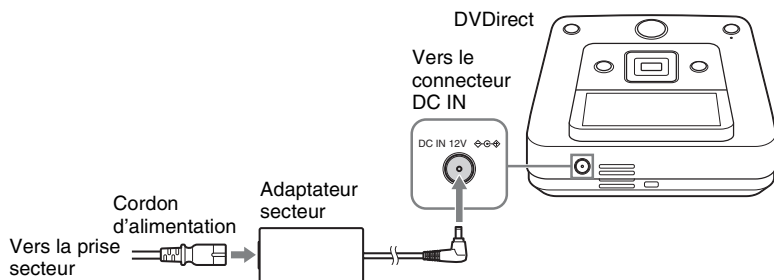
- Les pièces métalliques, telles que les bornes, etc., peuvent devenir chaudes après l'utilisation de DVDirect. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Mise sous tension

1 Branchez le cordon d'alimentation fourni sur l'adaptateur secteur.

2 Insérez la fiche d'alimentation de l'adaptateur secteur dans le connecteur DC IN de DVDirect.

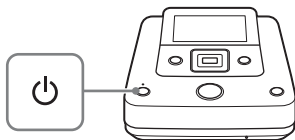
3 Insérez la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation dans une prise.



⚡ Remarques

- Assurez-vous d'utiliser le cordon d'alimentation fourni et l'adaptateur secteur.
- N'utilisez pas de câbles abîmés tels que des câbles dont les connecteurs sont déformés.

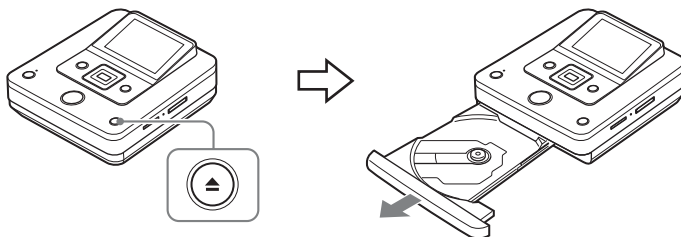
4 Appuyez sur le bouton de mise en marche .



Une fois que la fenêtre d'affichage s'est allumée et que le logo DVDirect s'affiche, l'écran de mise en route apparaît.

Insertion d'un disque

1 Appuyez sur le bouton d'éjection ▲.



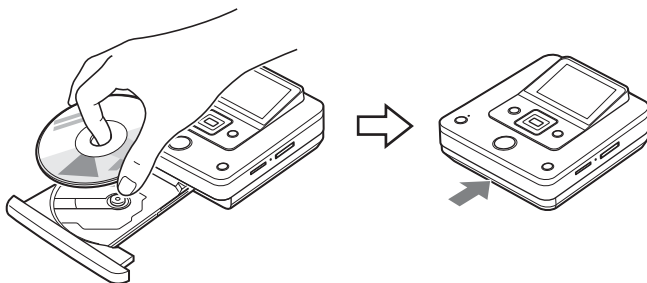
Le tiroir à disque s'ouvre.

Le tiroir à disque s'ouvre à moitié. Ouvrez-le complètement à la main.

2 Placez le disque dans le tiroir en prenant soin d'orienter la face d'enregistrement vers le bas, puis appuyez sur le tiroir à disque dans le sens de la flèche.

Remarque

- Ne touchez pas la face d'enregistrement du disque.



Appuyez sur le disque jusqu'au déclic qui confirme qu'il est bien en place.

Appuyez sur le tiroir à disque jusqu'au déclic signalant qu'il est complètement fermé.

Remarque

- Les pièces métalliques du tiroir à disque et le disque éjecté peuvent être chauds. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Raccordement des câbles pour l'enregistrement

Pour connaître les types de raccordements et les réglages, reportez-vous à la section « Connexion et configuration de votre Handycam®/dispositif vidéo » de votre « Type de mode de copie (A - E) », pages 10 à 20.

Câble USB (uniquement pour un Handycam®)

 HDD  Built-in Memory  8cm Disc  "Memory Stick"

1 Allumez le caméscope.

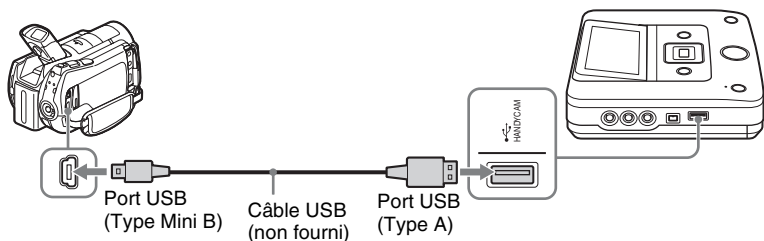
Remarque

- Pour le caméscope, vérifiez que le cordon d'alimentation est raccordé à l'adaptateur secteur.

Conseil

- Selon le type de caméscope, il peut être nécessaire de passer du mode ENREG. à un autre mode, tel que les modes PLAY et EDIT. Pour plus d'informations sur les modes, reportez-vous au mode d'emploi de votre caméscope.

2 Connectez le caméscope à DVDirect.











Conseil

- Si votre Handycam® n'est pas équipé d'un port USB, utilisez une Handycam® Station prenant en charge votre Handycam®.

3 L'écran SELECT.USB s'affiche sur l'écran LCD du caméscope. Appuyez sur le bouton du support approprié sur l'écran LCD.

N'oubliez pas de sélectionner le support contenant les images à enregistrer. Selon le type de caméscope, le nom du bouton sur ce dernier peut varier.

Noms des boutons de l'écran [SELECT.USB]

Support de stockage du Handycam®	Nom du bouton
Disque dur	[ CONNEXION USB] [ COMPUTER] [ HDD], etc.
Mémoire intégrée	[ CONNEXION USB], etc.
Disque de 8 cm	[ CONNEXION USB] [ COMPUTER], etc.
« Memory Stick Duo »	[ CONNEXION USB] [ COMPUTER], etc.

Conseils

- Certains caméscopes affichent un écran MODE USB plutôt que l'écran [SELECT.USB]. Si votre caméscope affiche l'écran MODE USB, passez à l'étape 3.
- Si votre caméscope possède un réglage [USB SPEED], sélectionnez [AUTO] ([AUTO] est le réglage par défaut).

Remarque

- Vous devez disposer d'un câble audio/vidéo (câble AV), plutôt que d'un câble USB, pour le raccordement en vue de copier les éléments suivants :
 - « PhotoMOVIE » provenant d'un disque de 8 cm inséré dans un Handycam®.
 - Vidéos provenant d'un disque de 8 cm formaté en mode VR dans un Handycam®.

Câble DV (i.LINK)

 DV Tape  DV Device

1 Allumez le caméscope.

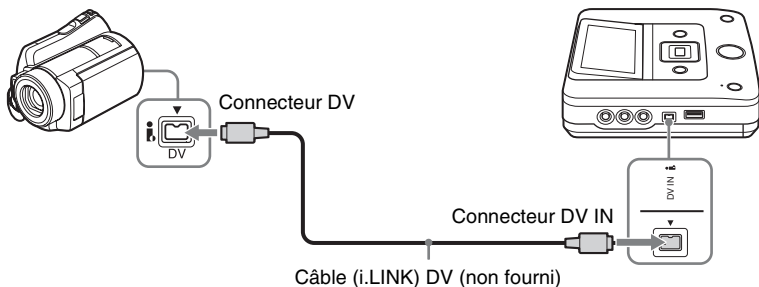
Remarque

- Pour le caméscope, vérifiez que le cordon d'alimentation est raccordé à l'adaptateur secteur.

2 Réglez le caméscope en mode de lecture.

- L'opération à effectuer pour lancer la lecture varie selon le caméscope. La plupart des caméscopes vous permettent de définir le bouton d'alimentation/mode sur le mode de lecture, PLAY/EDIT ou VTR pour lire la vidéo. Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi de votre caméscope.
- Lorsque vous copiez des vidéos HD (haute définition) en raccordant un High Definition Handycam® (HDV) à l'aide du câble DV (i.LINK), affectez au paramètre [i.LINK CONV] du Handycam® la valeur [ACTIVÉ]. De cette manière, les vidéos enregistrées en qualité HD (haute définition) seront rétro-converties en qualité SD (définition standard).

3 Connectez le caméscope à DVDirect.



Remarques

- Le câble DV (i.LINK) est destiné uniquement aux cassettes DV ou D8 (Digital8). Vous ne pouvez pas enregistrer de vidéos à partir de caméscopes MICROMV ou HDV (format HDV) ou à partir d'autres dispositifs vidéo numériques dotés du connecteur i.LINK. Un câble audio/vidéo (câble AV) est nécessaire pour ces dispositifs.
- Les modèles suivants ne prennent pas en charge l'enregistrement à l'aide d'un câble DV (i.LINK). Utilisez un câble audio/vidéo.
 - DCR-VX700/VX1000, HDR-FX1/FX7/FX1000

Câble audio/vidéo (câble AV)

 HDD
  Built-in Memory
  8cm Disc
  "Memory Stick"
  DV Tape

 DV Device
  Video Device

1 Mettez le dispositif vidéo sous tension.

⚡ Remarque

- Pour le caméscope, vérifiez que le cordon d'alimentation est raccordé à l'adaptateur secteur.

2 Activez le dispositif vidéo pour démarrer la lecture de la vidéo.

- L'opération à effectuer pour lancer la lecture varie selon le dispositif. La plupart des caméscopes vous permettent de définir le bouton d'alimentation/mode sur le mode de lecture, PLAY/EDIT ou VTR pour effectuer un enregistrement. Sur les caméscopes proposant plusieurs supports, il est nécessaire de spécifier le support à utiliser (disque dur, « Memory Stick Duo », disque de 8 cm ou mémoire intégrée). Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre dispositif vidéo.
- Le paramètre [A/V → DV OUT] du Handycam® (DV/D8) doit être réglé sur [DÉSACT.] ([DÉSACT.] est la valeur par défaut).

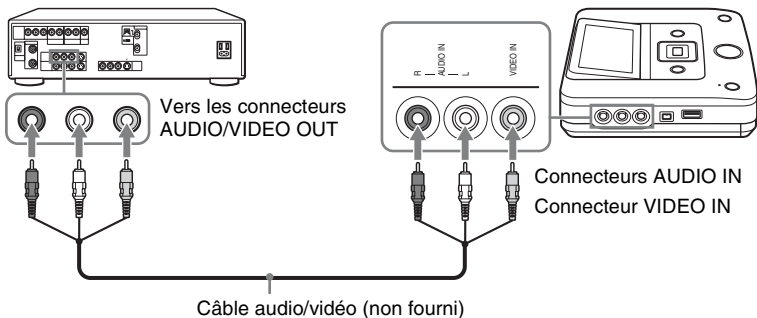
3 Connectez le dispositif vidéo à DVDirect.

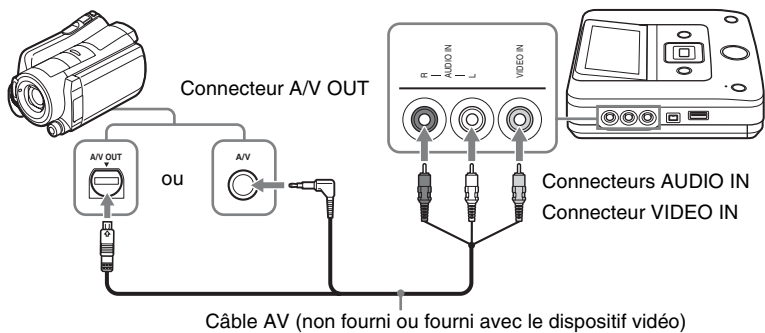
Utilisez un câble audio/vidéo (non fourni) ou un câble AV (non fourni) lorsque vous connectez un dispositif vidéo à DVDirect.

💡 Conseil

- Les connecteurs peuvent varier selon les appareils. Consultez le mode d'emploi de votre dispositif et utilisez le câble approprié.

Pour les câbles audio/vidéo :





Carte mémoire

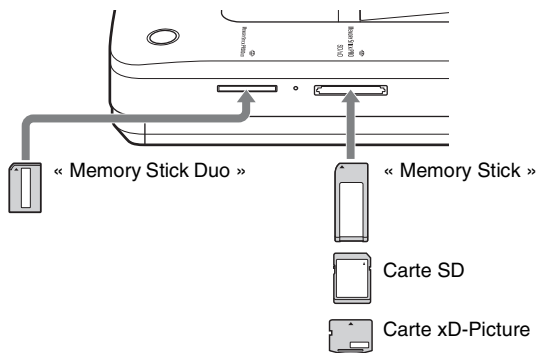
« Memory Stick » Memory Card

Lors de la copie de vidéos ou de photos à partir d'une carte mémoire, insérez cette dernière dans la fente correspondante sur DVDirect.

Remarque

- DVDirect ne prend en charge que la copie de vidéos à partir du « Memory Stick Duo » du Handycam®. Vous ne pouvez pas copier de vidéos à partir d'autres cartes mémoire.

Insérez une carte mémoire telle qu'un « Memory Stick » dans la fente correspondante.



Glissez la carte mémoire dans la fente jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Pour la retirer, poussez la carte, puis tirez dessus.

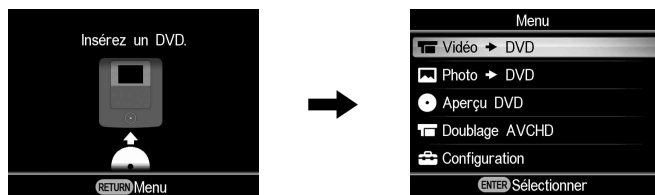
Remarques

- Évitez d'utiliser plus d'une carte mémoire à la fois. Insérez une seule carte mémoire à la fois dans une fente pour carte.
- N'insérez aucune autre carte mémoire lors du gravage d'un disque, car cela pourrait causer des erreurs d'écriture.
- N'insérez pas de « Memory Stick Duo » avec un adaptateur « Memory Stick Duo » dans la fente multi-carte mémoire.
- Pensez à ne jamais retirer la carte mémoire pendant que son voyant DEL d'accès est allumé. Cela pourrait entraîner la dégradation des données qu'elle contient.
- La carte mémoire éjectée peut être chaude. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

À propos de l'utilisation de DVDirect

Une fois que DVDirect est allumé, il détecte automatiquement les cartes mémoire insérées, les disques et les signaux d'entrée des dispositifs connectés. Un message indiquant comment préparer l'appareil en vue d'effectuer un enregistrement apparaît dans la fenêtre d'affichage. En suivant les instructions de ce message, vous pouvez passer automatiquement à la procédure d'enregistrement sans devoir effectuer de manipulations compliquées.

L'écran [Menu] s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton RETURN une fois l'appareil sous tension. Vous pouvez réaliser des procédures d'enregistrement en sélectionnant des options dans le menu. Le menu propose les options suivantes.



Menu	Fonction
Vidéo → DVD	Pour copier une vidéo SD (définition standard) sur un disque.
Photo → DVD	Pour copier des photos sur un disque.
Aperçu DVD	Pour lire un disque créé.
Doublage AVCHD	Pour enregistrer une vidéo HD (haute définition) sur un disque.
Configuration	Pour configurer différents paramètres.

Remarques relatives à la copie de plusieurs types d'images

Si plusieurs types d'images sont enregistrés sur un Handycam® ou un « Memory Stick Duo », l'image est copiée comme décrit plus bas dans le présent manuel.


(Les images sont copiées dans l'ordre suivant : vidéos HD (haute définition) - vidéos SD (définition standard) - photos.)

Types d'images enregistrés sur le Handycam®/« Memory Stick Duo »			Type d'image à copier
Vidéo HD (haute définition)	Vidéo SD (définition standard)	Photo	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Vidéo HD (haute définition)
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Vidéo HD (haute définition)
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Vidéo HD (haute définition)
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Vidéo SD (définition standard)

Pour copier une vidéo SD (définition standard), utilisez l'option [Vidéo → DVD] de l'écran [Menu]. Pour copier une photo, utilisez l'option [Photo → DVD] de l'écran [Menu].

Copie de tout le contenu

 HDD
  Built-in Memory
  "Memory Stick"
  8cm Disc

Ce mode permet d'enregistrer sur un disque des vidéos provenant d'un caméscope raccordé à DVDirect ou d'un « Memory Stick Duo » inséré dans la fente pour « Memory Stick Duo » en appuyant simplement sur le bouton d'enregistrement . Il s'agit de l'un des modes de copie les plus simples. En effet, il n'est pas nécessaire de sélectionner des vidéos.

Initialement, mettez DVDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez les câbles pour l'enregistrement (pages 32).

Remarque


- Voir préalablement « Remarques relatives à la copie sur disque » à la page 25.

1 Vérifiez le message qui apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Lorsque DVDirect détecte des signaux provenant d'un caméscope raccordé au port USB ou d'un « Memory Stick Duo » inséré dans la fente pour « Memory Stick Duo », [USB] ou [M.S.Duo] apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage.

Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage lorsqu'un caméscope est raccordé au port USB.

Type de disque créé

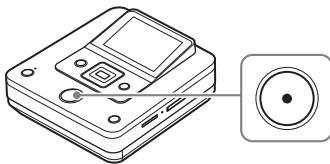
 AVCHD : Vidéo HD (haute définition)


 : Vidéo SD (définition standard)

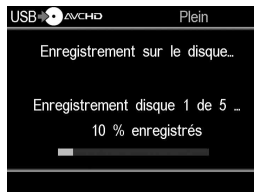


Nombre de disques requis

2 Vérifiez que [Plein] apparaît dans le coin supérieur droit de la fenêtre d'affichage et appuyez sur le bouton d'enregistrement pour lancer l'enregistrement.



DVDirect commence la procédure d'enregistrement. Le bouton d'enregistrement  s'allume pendant l'enregistrement. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



3 Lorsque le message [Insérez un DVD vierge.] s'affiche, remplacez le disque par un disque vierge.

Si le contenu est trop important pour être enregistré sur un seul disque, le disque est éjecté automatiquement une fois qu'il est plein. Retirez le disque créé et insérez-en un vierge. L'enregistrement reprend automatiquement.



Disque suivant/nombre de disques requis

4 Retirez le disque créé.

Le disque est finalisé automatiquement une fois l'enregistrement terminé.

Pour interrompre l'enregistrement

Appuyez sur le bouton de mise en arrêt  lors du changement de disque.

Il est impossible d'interrompre un enregistrement en cours.

Copie des nouvelles vidéos uniquement

HDD Built-in Memory "Memory Stick"

Vous pouvez copier uniquement le contenu récemment enregistré, le contenu précédent ayant déjà été enregistré sur un disque (en sélectionnant [Incrémentiel] ou One Touch Disc Burn). Comme DVDirect détecte automatiquement les nouvelles vidéos enregistrées, il n'est pas nécessaire de les rechercher vous-même.

Initialement, mettez DVDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez les câbles pour l'enregistrement (pages 32).

Remarque

- Voir préalablement « Remarques relatives à la copie sur disque » à la page 25.

Type de disque créé

AVCHD : Vidéo HD (haute définition)

: Vidéo SD (définition standard)



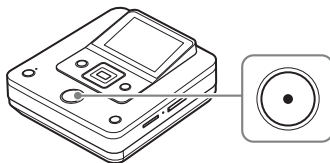
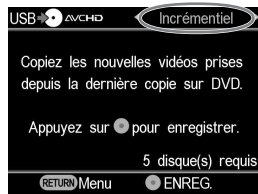
Nombre de disques requis

1 Vérifiez le message qui apparaît dans la fenêtre d'affichage.


Lorsque DVDirect détecte des signaux provenant d'un caméscope raccordé au port USB ou d'un « Memory Stick Duo » inséré dans la fente pour « Memory Stick Duo », [USB] ou [M.S.Duo] apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage.

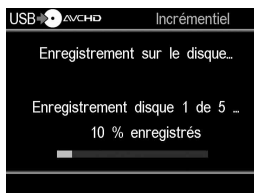
Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage lorsqu'un caméscope est raccordé au port USB.

2 Appuyez sur ou pour sélectionner [Incrémentiel] et appuyez sur le bouton d'enregistrement pour lancer l'enregistrement.



Copie à partir d'un Handycam®

DVDDirect commence la procédure d'enregistrement. Le bouton d'enregistrement  s'allume pendant l'enregistrement. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



3 Lorsque le message [Insérez un DVD vierge.] s'affiche, remplacez le disque par un disque vierge.

Si le contenu est trop important pour être enregistré sur un seul disque, le disque est éjecté automatiquement une fois qu'il est plein. Retirez le disque créé et insérez-en un vierge. L'enregistrement reprend automatiquement.



Disque suivant/nombre de disques requis

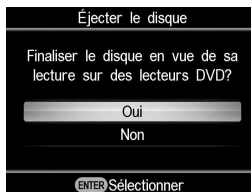
4 Appuyez sur le bouton d'éjection pour éjecter le disque une fois l'enregistrement terminé.

Si vous copiez des vidéos HD (haute définition) sur un disque, ce dernier est

automatiquement finalisé et éjecté. Si vous copiez des vidéos SD (définition standard) sur un disque, un message vous demandant si vous souhaitez finaliser le disque s'affiche. Passez à l'étape 5.

5 Pour finaliser le disque, appuyez sur ou pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

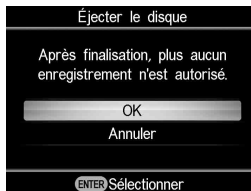
Si vous sélectionnez [Non], le disque est éjecté sans être finalisé. Vous pouvez ignorer l'étape 6 ci-dessous.



Conseil

- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Pour plus de détails sur la finalisation, consultez la section [Finalisation du disque], page 72.

6 Appuyez sur ou pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.



Une fois la finalisation terminée, le tiroir à disque s'ouvre.

Pour interrompre l'enregistrement

Appuyez sur le bouton de mise en arrêt

⊙ lors du changement de disque.

Il est impossible d'interrompre un enregistrement en cours.

Remarque relative à la copie des nouvelles vidéos uniquement

Une fois l'historique d'enregistrement de DVDirect effacé, l'enregistrement commence à partir de la première vidéo du support. L'historique d'enregistrement stocké dans DVDirect est effacé dans les situations suivantes :

- un « Memory Stick Duo » autre que celui utilisé lors de l'enregistrement précédent est inséré dans DVDirect ou dans votre caméscope ou
- le caméscope raccordé est différent de celui utilisé lors de l'enregistrement précédent.

Remarque sur l'utilisation du « Memory Stick Duo »

Lors de la copie à partir d'un « Memory Stick Duo » partagé entre un caméscope et un autre dispositif (appareil photo numérique, etc.), vérifiez que l'horloge du dispositif d'enregistrement des images est correctement réglée. Si le réglage de l'horloge est incorrect, il se peut que la copie des nouvelles vidéos uniquement ne s'effectue pas de la manière escomptée.

Copie d'une liste de lecture

HDD Built-in Memory "Memory Stick"

Ce mode permet d'enregistrer des vidéos contenues dans une liste de lecture créée dans votre caméscope. Pour plus d'informations sur la création d'une liste de lecture, reportez-vous au mode d'emploi de votre caméscope.

Initialement, mettez DVDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez les câbles pour l'enregistrement (page 32).

Remarque

- Voir préalablement « Remarques relatives à la copie sur disque » à la page 25.

1 Vérifiez le message qui apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Lorsque DVDirect détecte des signaux provenant d'un caméscope raccordé au port USB ou d'un « Memory Stick Duo » inséré dans la fente pour « Memory Stick Duo », [USB] ou [M.S.Duo] apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage.

Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage lorsqu'un caméscope est raccordé au port USB.

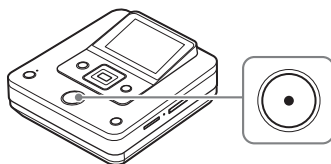
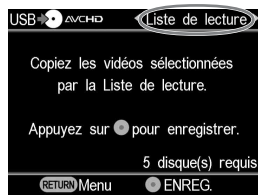
Type de disque créé


-  : Vidéo HD (haute définition)
-  : Vidéo SD (définition standard)

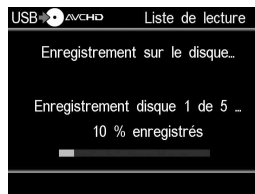


Nombre de disques requis

2 Appuyez sur ← ou → pour sélectionner [Liste de lecture] et appuyez sur le bouton d'enregistrement pour lancer l'enregistrement.



DVDirect commence la procédure d'enregistrement. Le bouton d'enregistrement  s'allume pendant l'enregistrement. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



3 Lorsque le message [Insérez un DVD vierge.] s'affiche, remplacez le disque par un disque vierge.

Si le contenu est trop important pour être enregistré sur un seul disque, le disque est éjecté automatiquement une fois qu'il est plein. Retirez le disque créé et insérez-en un vierge. L'enregistrement reprend automatiquement.



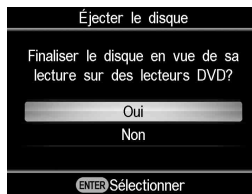
Disque suivant/nombre de disques requis

4 Appuyez sur le bouton d'éjection ▲ pour éjecter le disque une fois l'enregistrement terminé.

Si vous copiez des vidéos HD (haute définition) sur un disque, ce dernier est automatiquement finalisé et éjecté. Si vous copiez des vidéos SD (définition standard) sur un disque, un message vous demandant si vous souhaitez finaliser le disque s'affiche. Passez à l'étape 5.

5 Pour finaliser le disque, appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

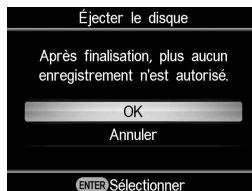
Si vous sélectionnez [Non], le disque est éjecté sans être finalisé. Vous pouvez ignorer l'étape 6 ci-dessous.



💡 Conseil

- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Pour plus de détails sur la finalisation, consultez la section [Finalisation du disque], page 72.

6 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.



Une fois la finalisation terminée, le tiroir à disque s'ouvre.

Pour interrompre l'enregistrement

Appuyez sur le bouton de mise en arrêt ⏻ lors du changement de disque.

Il est impossible d'interrompre un enregistrement en cours.

Copie des listes Visual Index

 HDD  Built-in Memory  "Memory Stick"

Vous pouvez enregistrer les vidéos sélectionnées en mode d'affichage des miniatures.

Initialement, mettez DVDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez les câbles pour l'enregistrement (page 32).

Remarque


- Voir préalablement « Remarques relatives à la copie sur disque » à la page 25.


1 Vérifiez le message qui apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Lorsque DVDirect détecte des signaux provenant d'un caméscope raccordé au port USB ou d'un « Memory Stick Duo » inséré dans la fente pour « Memory Stick Duo », [USB] ou [M.S.Duo] apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage.

Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage lorsqu'un caméscope est raccordé au port USB.

Type de disque créé

 : Vidéo HD (haute définition)

 : Vidéo SD (définition standard)



Nombre de disques requis

2 Appuyez sur ou pour sélectionner [Sélect. Vidéos].



3 Appuyez sur ou pour sélectionner [Miniature] ou [Date de prise de vue] et appuyez sur le bouton ENTER.

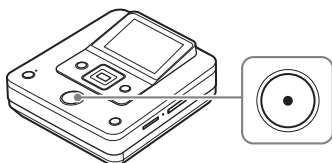


4 Appuyez sur / / / pour sélectionner la miniature ou la date de prise de vue à copier et appuyez sur le bouton ENTER pour la marquer.

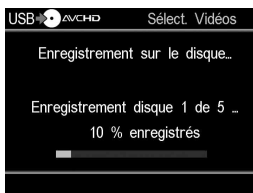
Appuyez sur le bouton ENTER pour marquer la sélection ou annuler le marquage.



- 5** Appuyez sur le bouton d'enregistrement pour lancer l'enregistrement.



DVDirect commence la procédure d'enregistrement. Le bouton d'enregistrement s'allume pendant l'enregistrement. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



- 6** Lorsque le message [Insérez un DVD vierge.] s'affiche, remplacez le disque par un disque vierge.

Si le contenu est trop important pour être enregistré sur un seul disque, le disque est éjecté automatiquement une fois qu'il est plein. Retirez le disque créé et insérez-en un vierge. L'enregistrement reprend automatiquement.



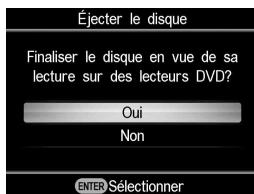
Disque suivant/nombre de disques requis

- 7** Appuyez sur le bouton d'éjection pour éjecter le disque une fois l'enregistrement terminé.

Si vous copiez des vidéos HD (haute définition) sur un disque, ce dernier est automatiquement finalisé et éjecté. Si vous copiez des vidéos SD (définition standard) sur un disque, un message vous demandant si vous souhaitez finaliser le disque s'affiche. Passez à l'étape 8.

8 Pour finaliser le disque, appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

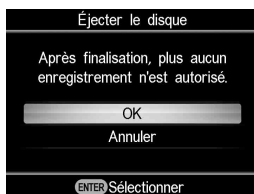
Si vous sélectionnez [Non], le disque est éjecté sans être finalisé. Vous pouvez ignorer l'étape 9 ci-dessous.



💡 Conseil

- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Pour plus de détails sur la finalisation, consultez la section [Finalisation du disque], page 72.

9 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.



Une fois la finalisation terminée, le tiroir à disque s'ouvre.

Pour interrompre l'enregistrement

Appuyez sur le bouton de mise en arrêt

⏻ lors du changement de disque.

Il est impossible d'interrompre un enregistrement en cours.

Copie et consolidation du contenu (d'un disque de 8 cm)

8cm Disc

Si vous possédez plusieurs disques de 8 cm à copier, vous pouvez consolider et enregistrer leur contenu sur un seul disque standard de 12 cm.

Initialement, mettez DVDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez un câble USB pour l'enregistrement (page 32).

Remarque

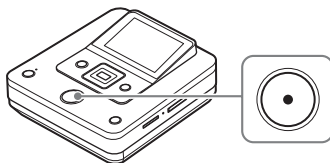
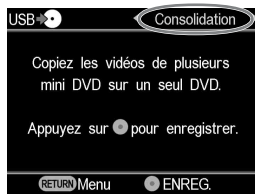
- Voir préalablement « Remarques relatives à la copie sur disque » à la page 25.

1 Vérifiez le message qui apparaît dans la fenêtre d'affichage.

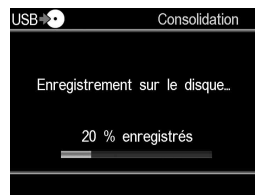
Lorsque DVDirect détecte un signal provenant d'un caméscope raccordé au port USB, [USB] apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage.



2 Appuyez sur ← ou → pour sélectionner [Consolidation] et appuyez sur le bouton d'enregistrement [ENREG.] pour lancer l'enregistrement.



DVDirect commence la procédure d'enregistrement. Le bouton d'enregistrement [ENREG.] s'allume pendant l'enregistrement. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



3 Procédez à l'enregistrement à partir d'un disque de 8 cm.

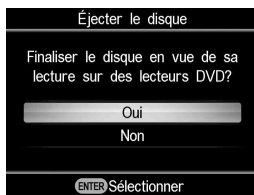
Si vous réalisez une copie à partir d'un autre disque de 8 cm, remplacez le disque de 8 cm inséré dans le caméscope par le nouveau disque de 8 cm, puis appuyez sur le bouton d'enregistrement [ENREG.] pour poursuivre l'enregistrement.

4 Appuyez sur le bouton d'éjection ▲ pour éjecter le disque une fois l'enregistrement de tous les disques de 8 cm terminé.

Un message vous demandant si vous souhaitez finaliser le disque s'affiche.

5 Pour finaliser le disque, appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

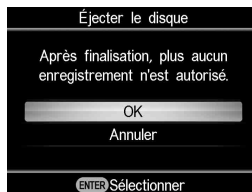
Si vous sélectionnez [Non], le disque est éjecté sans être finalisé. Vous pouvez ignorer l'étape 6 ci-dessous.



💡 Conseil

- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Pour plus de détails sur la finalisation, consultez la section [Finalisation du disque], page 72.

6 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.



Une fois la finalisation terminée, le tiroir à disque s'ouvre.

⚠ Remarque

- Il est impossible d'interrompre un enregistrement en cours.

Copie manuelle

HDD Built-in Memory 8cm Disc "Memory Stick"

Ce mode permet d'enregistrer une vidéo sur DVDDirect en contrôlant manuellement la lecture sur le caméscope raccordé.

Initialement, mettez DVDDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez un câble audio/vidéo (câble AV) pour l'enregistrement (page 35).

💡 Conseil

- Une fois toutes les préparations pour la copie terminées, DVDDirect détecte un signal provenant d'un caméscope raccordé au connecteur VIDEO IN et la fenêtre d'affichage de l'étape 4 apparaît automatiquement. Vous pouvez ignorer les étapes 1 à 3.

1 Appuyez sur le bouton RETURN.

L'écran [Menu] s'affiche.

2 Assurez-vous que [Vidéo → DVD] est sélectionné et appuyez sur le bouton ENTER.



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [VIDEO IN] et appuyez sur le bouton ENTER.



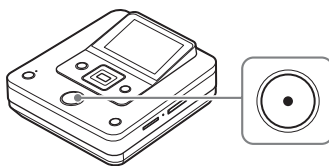
La vidéo provenant du caméscope raccordé s'affiche.


💡 Conseil

- Si le message [Formater le disque pour l'enregistrement DV / VIDEO?] s'affiche après l'insertion d'un disque vierge, sélectionnez [OK]. Le formatage d'un disque peut durer plusieurs secondes. Vous ne pouvez pas enregistrer de vidéos HD (haute définition) sur le disque formaté si ce message s'affiche.





4 Utilisez votre caméscope pour lancer la lecture de la vidéo, puis appuyez sur le bouton d'enregistrement (●) de DVDDirect.




Le message [Enregistrement] apparaît dans la fenêtre d'affichage et le bouton d'enregistrement  s'allume au cours de l'enregistrement. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.




Pour suspendre un enregistrement

Appuyez sur le bouton d'enregistrement  pendant l'enregistrement. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton d'enregistrement .

5 Appuyez sur le bouton de mise en arrêt  pour arrêter l'enregistrement.

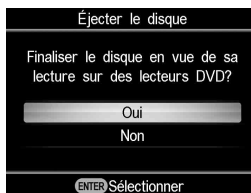
6 Pour enregistrer une autre vidéo, répétez les étapes 4 et 5.

7 Appuyez sur le bouton d'éjection  pour éjecter le disque une fois l'enregistrement terminé.

Un message vous demandant si vous souhaitez finaliser le disque s'affiche.

8 Pour finaliser le disque, appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

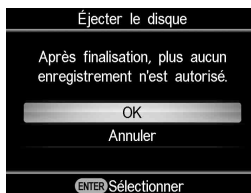
Si vous sélectionnez [Non], le disque est éjecté sans être finalisé. Vous pouvez passer à l'étape 9.



Conseils



- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Pour plus de détails sur la finalisation, consultez la section [Finalisation du disque], page 72.
- Il est inutile de finaliser les disques DVD+RW. Vous pouvez ignorer les étapes 8 et 9.

9 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.



Une fois la finalisation terminée, le tiroir à disque s'ouvre.

Remarques

- Lancez l'enregistrement immédiatement après l'insertion du disque. Le démarrage de la procédure d'enregistrement peut durer quelques secondes lors de l'appui du bouton d'enregistrement  si le disque a été inséré plus de 10 minutes avant le lancement.
- Si vous appuyez sur le bouton de mise en arrêt , il est possible que vous entendiez momentanément un bruit de disque en mouvement.

One Touch Disc Burn

 HDD  "Memory Stick"

Ce mode permet d'enregistrer des vidéos sur un disque à l'aide d'un caméscope en appuyant simplement sur le bouton DISC BURN de ce dernier. Vous pouvez enregistrer d'autres vidéos sur un disque déjà enregistré en ne copiant que les nouvelles vidéos (page 41).

Remarques

- Pour effectuer une opération One Touch Disc Burn à partir d'un « Memory Stick Duo », seuls les caméscopes utilisant un « Memory Stick Duo » comme support de stockage sont pris en charge.
(Handycam® compatibles (en date d'avril 2009) : HDR-CX7, HDR-TG1, HDR-CX12)
- Le bouton DUBBING du Hybrid Plus Handycam® ne fonctionne pas de la même manière que le bouton DISC BURN. Appuyer sur le bouton DUBBING ne permet pas de lancer l'enregistrement avec DVDirect.

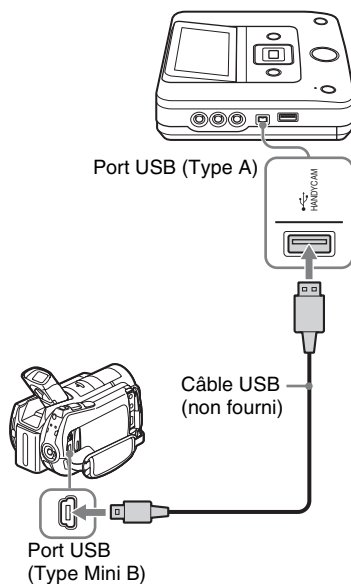
1 Mettez DVDirect sous tension (page 30) et insérez un disque (page 31).

2 Allumez le caméscope.


Remarque

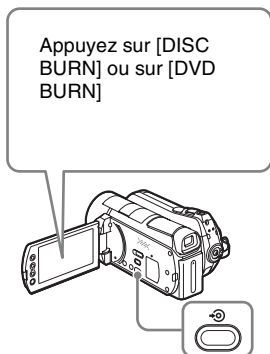
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est raccordé à l'adaptateur secteur.

3 Connectez le caméscope à DVDirect.



L'écran SELECT.USB s'affiche sur l'écran LCD du caméscope.

- 4** Appuyez sur le bouton DISC BURN de l'écran LCD du caméscope ou appuyez sur le bouton DISC BURN () du caméscope.



DVDirect commence la procédure d'enregistrement.

Si le support du caméscope contient à la fois des vidéos SD (définition standard) et des vidéos HD (haute définition) :

Les vidéos HD (haute définition) sont enregistrées sur le disque (page 25).

⚡ Remarques


- Selon le caméscope, l'affichage de l'écran LCD ou le nom du bouton du caméscope peuvent varier. (par exemple, DVD BURN)
- Dans ce mode One Touch Disc Burn, vous pouvez enregistrer des vidéos à partir du disque dur du caméscope uniquement (ou du « Memory Stick Duo », si le caméscope possède un « Memory Stick Duo » comme seul stockage). Ce mode ne permet pas l'enregistrement à partir d'un autre support.

- 5** Lorsque le message [Insérez un DVD vierge.] s'affiche, remplacez le disque par un disque vierge.



Si le contenu du caméscope est trop important pour être enregistré sur un seul disque, le disque est éjecté automatiquement une fois qu'il est plein. Retirez le disque créé et insérez-en un vierge. L'enregistrement reprend automatiquement.



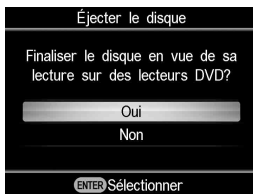
Disque suivant/nombre de disques requis

- 6** Appuyez sur le bouton d'éjection  pour éjecter le disque une fois l'enregistrement terminé.

Si vous copiez des vidéos HD (haute définition) sur un disque, ce dernier est automatiquement finalisé et éjecté. Si vous copiez des vidéos SD (définition standard) sur un disque, un message vous demandant si vous souhaitez finaliser le disque s'affiche. Passez directement à l'étape 7.

- 7** Pour finaliser le disque, appuyez sur  ou  pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

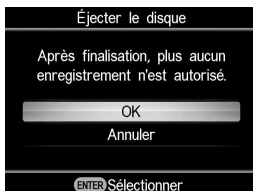
Si vous sélectionnez [Non], le disque est éjecté sans être finalisé. Vous pouvez passer à l'étape 8 ci-dessous.



Conseil

- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Pour plus de détails sur la finalisation, consultez la section [Finalisation du disque], page 72.

8 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.



Une fois la finalisation terminée, le tiroir à disque s'ouvre.

Pour interrompre l'enregistrement

Appuyez sur le bouton de mise en arrêt  lors du changement de disque.

Il est impossible d'interrompre un enregistrement en cours.

Copie de tout le contenu

 DV Tape  DV Device

Ce mode permet d'enregistrer sur un disque l'intégralité du contenu d'une cassette vidéo. DVDirect contrôle automatiquement la lecture sur le dispositif vidéo raccordé. Initialement, mettez DVDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez un câble DV (i.LINK) pour l'enregistrement (page 34).

Conseil

- Une fois toutes les préparations pour la copie terminées, DVDirect détecte un signal provenant d'un caméscope raccordé au connecteur DV IN et la fenêtre d'affichage de l'étape 4 apparaît automatiquement. Vous pouvez ignorer les étapes 1 à 3.

1 Appuyez sur le bouton RETURN.

L'écran [Menu] s'affiche.

2 Assurez-vous que [Vidéo → DVD] est sélectionné et appuyez sur le bouton ENTER.



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [DV IN] et appuyez sur le bouton ENTER.



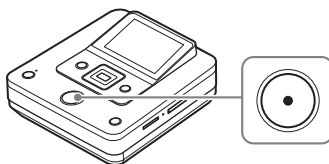
4 Vérifiez le message qui apparaît dans la fenêtre d'affichage.


Lorsque DVDirect détecte un signal provenant d'un caméscope raccordé au connecteur DV IN, [DV] apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage.

Type d'entrée Mode de copie





5 Vérifiez que [Plein] apparaît dans le coin supérieur droit de la fenêtre d'affichage et appuyez sur le bouton d'enregistrement ● pour lancer l'enregistrement.




DVDirect commence l'enregistrement au moment même où le dispositif vidéo débute la lecture. Si la cassette vidéo n'est pas rembobinée au début, elle est automatiquement rembobinée et DVDirect lance l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, le message [Enregistrement] apparaît dans la fenêtre d'affichage et le bouton d'enregistrement  s'allume. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



Pour suspendre un enregistrement

Appuyez sur le bouton d'enregistrement  pendant l'enregistrement. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton d'enregistrement .

Pour interrompre l'enregistrement

Appuyez sur le bouton de mise en arrêt , puis sur le bouton RETURN. DVDirect cesse d'enregistrer et revient à la fenêtre d'affichage de l'étape 4.

6 Retirez le disque créé.

Le disque est finalisé automatiquement une fois l'enregistrement terminé.

Conseil

- L'enregistrement s'interrompt automatiquement lorsque l'appareil atteint un passage vierge de plus de 2 minutes ou la fin de la cassette DV.

Copie manuelle

 DV Tape  DV Device  Video Device

Ce mode permet d'enregistrer une vidéo sur DVDDirect en contrôlant manuellement la lecture sur le dispositif vidéo raccordé. Initialement, mettez DVDDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez les câbles pour l'enregistrement (pages 34 et 35).

Conseil

- Une fois toutes les préparations pour la copie terminées, DVDDirect détecte un signal provenant d'un dispositif vidéo raccordé au connecteur VIDEO IN ou DV IN et la fenêtre d'affichage de l'étape 4 apparaît automatiquement. Vous pouvez ignorer les étapes 1 à 3.

1 Appuyez sur le bouton RETURN.

L'écran [Menu] s'affiche.

2 Assurez-vous que [Vidéo → DVD] est sélectionné et appuyez sur le bouton ENTER.



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l'entrée raccordée au dispositif vidéo et appuyez sur le bouton ENTER.

Si le raccordement au dispositif vidéo s'effectue à l'aide d'un câble DV (i.LINK), sélectionnez [DV IN]. Si le raccordement au dispositif vidéo s'effectue à l'aide d'un câble A/V, sélectionnez [VIDEO IN].



4 Vérifiez que le dispositif vidéo est correctement raccordé à DVDDirect.

Pour une connexion à l'aide du câble DV (i.LINK) :

[DV] apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage et le mode de copie dans le coin supérieur droit. Appuyez sur ← ou → pour sélectionner [Manuel].

Type d'entrée Mode de copie



Pour une connexion à l'aide de câbles A/V :

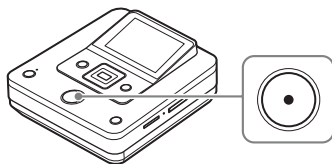
[VIDEO] apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage. Passez à l'étape 5.

💡 Conseil

- Si le message [Formater le disque pour l'enregistrement DV / VIDEO?] s'affiche après l'insertion d'un disque vierge, sélectionnez [OK]. Le formatage d'un disque peut durer plusieurs secondes. Vous ne pouvez pas enregistrer de vidéos HD (haute définition) sur un disque formaté si ce message s'affiche.



5 Utilisez le dispositif vidéo pour lancer la lecture, puis appuyez sur le bouton d'enregistrement de DVDirect pour démarrer l'enregistrement.



Pendant l'enregistrement, le message [Enregistrement] apparaît dans la fenêtre d'affichage et le bouton d'enregistrement s'allume. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



Pour suspendre un enregistrement

Appuyez sur le bouton d'enregistrement pendant l'enregistrement. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton d'enregistrement.

💡 Conseil

- DVDDirect lance et arrête automatiquement l'enregistrement lorsqu'il détecte des signaux d'entrée vidéo provenant d'un dispositif vidéo raccordé. Par exemple :
 - Si vous appuyez sur le bouton d'enregistrement avant que le dispositif vidéo raccordé commence la lecture, DVDDirect se met en mode pause. Lorsque le dispositif vidéo débute la lecture, DVDDirect lance automatiquement l'enregistrement.
 - Si vous interrompez la lecture sur le dispositif vidéo au cours de l'enregistrement, le signal vidéo est interrompu et DVDDirect suspend l'enregistrement. Si vous relancez la lecture sur le dispositif vidéo, DVDDirect reprend l'enregistrement.

Si DVDDirect attend un signal vidéo pour reprendre l'enregistrement, le message [Attendez le signal d'entrée.] apparaît dans la fenêtre d'affichage de DVDDirect. Si aucun signal vidéo n'est détecté après 2 minutes, DVDDirect arrête l'enregistrement. (Comme les dispositifs vidéo émettent toujours des signaux vidéo autres que de lecture provenant de leur écran de commande ou de l'écran du téléviseur, il se peut que certains ne fonctionnent pas de la manière décrite ci-dessus.)

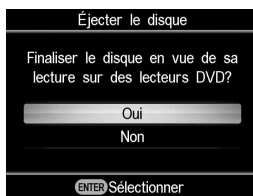
6 Appuyez sur le bouton de mise en arrêt pour arrêter l'enregistrement.

7 Pour enregistrer une autre vidéo, répétez les étapes 5 et 6.

8 Appuyez sur le bouton d'éjection \blacktriangle pour éjecter le disque une fois l'enregistrement terminé.

9 Pour finaliser le disque, appuyez sur \blacktriangle ou \blacktriangledown pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

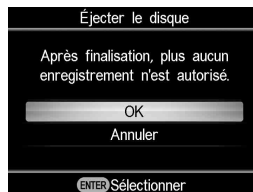
Si vous sélectionnez [Non] et appuyez sur \blacktriangleright , le disque est éjecté sans être finalisé. Vous pouvez ignorer l'étape 10 ci-dessous.



 **Conseil**



- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Pour plus de détails sur la finalisation, consultez la section [Finalisation du disque], page 72.

10 Appuyez sur \blacktriangle ou \blacktriangledown pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.




Une fois la finalisation terminée, le tiroir à disque s'ouvre.

 **Remarques**

- Lancez l'enregistrement immédiatement après l'insertion du disque. Le démarrage de la procédure d'enregistrement peut durer quelques secondes lors de l'appui du bouton d'enregistrement  si le disque a été inséré plus de 10 minutes avant le lancement.
- Si vous appuyez sur le bouton de mise en arrêt , il est possible que vous entendiez momentanément un bruit de disque en mouvement.

Copie de tout le contenu

 HDD
  Built-in Memory
  "Memory Stick"
  8cm Disc
  Memory Card

Ce mode permet d'enregistrer sur un disque des photos provenant d'un caméscope raccordé à DVDirect ou d'une carte mémoire insérée dans l'une des fentes pour carte mémoire en appuyant simplement sur le bouton d'enregistrement . Il s'agit de l'un des modes de copie les plus simples. En effet, il n'est pas nécessaire de sélectionner des photos stockées sur le caméscope ou la carte mémoire. Initialement, mettez DVDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez les câbles pour l'enregistrement (page 32) ou insérez la carte mémoire (page 37).

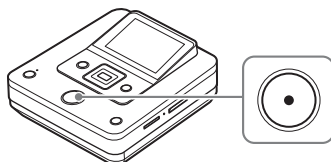
1 Vérifiez le message qui apparaît dans la fenêtre d'affichage.


Lorsque DVDirect détecte un signal provenant d'un caméscope raccordé au port USB ou d'une carte mémoire insérée dans l'une des fentes pour carte mémoire, [USB] ou le type de carte mémoire apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage lorsqu'un caméscope est raccordé au port USB.

Type d'entrée Mode de copie



2 Vérifiez que [Plein] apparaît dans le coin supérieur droit de la fenêtre d'affichage et appuyez sur le bouton d'enregistrement pour lancer l'enregistrement.



DVDirect commence la procédure d'enregistrement. Le bouton d'enregistrement  s'allume pendant l'enregistrement. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

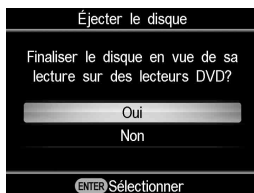


3 Appuyez sur le bouton d'éjection pour éjecter le disque une fois l'enregistrement terminé.

Un message vous demandant si vous souhaitez finaliser le disque s'affiche. Passez à l'étape 4. Si [Création diaporama] est réglé sur [ACTIVÉ], le disque est automatiquement finalisé une fois la création du diaporama terminée et le tiroir à disque s'ouvre. Vous pouvez ignorer les étapes 4 à 6.

4 Pour finaliser le disque, appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

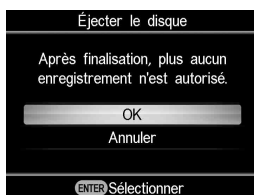
Si vous sélectionnez [Non], le disque est éjecté sans être finalisé. Vous pouvez ignorer les étapes 5 et 6.



Conseil

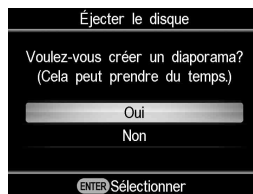
- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Pour plus de détails sur la finalisation, consultez la section [Finalisation du disque], page 72.

5 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.



6 Pour créer le diaporama, appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

Si vous sélectionnez [Non], le diaporama n'est pas créé.



Une fois la finalisation terminée, le tiroir à disque s'ouvre.

Conseils

- Lors de la création du diaporama, les photos (fichiers JPEG) et le diaporama de qualité d'image SD (définition standard) sont copiés sur le disque.
- La finalisation du disque diaporama dure un certain temps. Le temps nécessaire à la création d'un disque diaporama dépend du nombre et de la taille des photos (par exemple, l'enregistrement de 50 fichiers (photos de 6 mégapixels) sur un disque peut durer 20 minutes ou plus).

Copie des listes Visual Index

HDD Built-in Memory "Memory Stick" 8cm Disc Memory Card

Ce mode permet de sélectionner et d'enregistrer sur un disque des photos à partir d'un appareil photo numérique. Vous pouvez les sélectionner en affichant les miniatures ou par date de prise de vue. Initialement, mettez DVDirect sous tension (page 30), insérez un disque (page 31) et raccordez les câbles pour l'enregistrement (page 32) ou insérez la carte mémoire (page 37).



1 Vérifiez le message qui apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Lorsque DVDirect détecte un signal provenant d'un caméscope raccordé au port USB ou d'une carte mémoire insérée dans l'une des fentes pour carte mémoire, [USB] ou le type de carte mémoire apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage lorsqu'un caméscope est raccordé au port USB.

Type de carte mémoire Mode de copie



2 Appuyez sur ← ou → pour sélectionner [Sélect. Photos].

3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [Miniature] ou [Date de prise de vue] et appuyez sur le bouton ENTER.



4 Appuyez sur ←/↑/↓/→ pour sélectionner la miniature ou la date de prise de vue à copier et appuyez sur le bouton ENTER pour la marquer.




Appuyez sur le bouton ENTER pour marquer la sélection ou annuler le marquage.

Photo actuelle/Nombre de photos enregistrées Photo marquée pour la copie

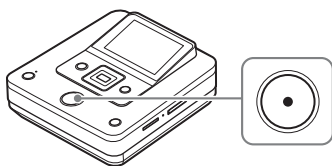



Date de prise de vue

💡 Conseil

- Si vous appuyez sur le bouton de mise en arrêt  alors que les miniatures sont affichées, la photo sélectionnée s'affiche en mode plein écran. Vous pouvez faire pivoter la photo de 90 degrés vers la droite à chaque appui du bouton . Vous pouvez faire pivoter la photo de 90 degrés vers la gauche à chaque appui du bouton .

5 Appuyez sur le bouton d'enregistrement pour lancer l'enregistrement.



DVDDirect commence la procédure d'enregistrement. Le bouton d'enregistrement  s'allume pendant l'enregistrement. Les informations suivantes apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

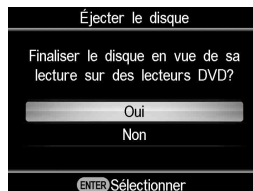


6 Appuyez sur le bouton d'éjection pour éjecter le disque une fois l'enregistrement terminé.

Un message vous demandant si vous souhaitez finaliser le disque s'affiche. Passez à l'étape 7. Si [Création diaporama] est réglé sur [ACTIVÉ], le disque est automatiquement finalisé une fois la création du diaporama terminée et le tiroir à disque s'ouvre. Vous pouvez ignorer les étapes 7 à 9.

7 Pour finaliser le disque, appuyez sur ou pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

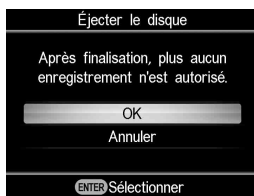
Si vous sélectionnez [Non], le disque est éjecté sans être finalisé. Vous pouvez ignorer les étapes 8 et 9.



💡 Conseil

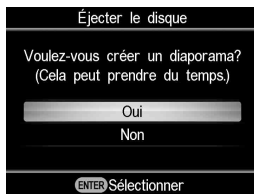
- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Pour plus de détails sur la finalisation, consultez la section [Finalisation du disque], page 72.

8 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.



9 Pour créer le diaporama, appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

Si vous sélectionnez [Non], le diaporama n'est pas créé.



Une fois la finalisation terminée, le tiroir à disque s'ouvre.

💡 Conseils

- Lors de la création du diaporama, les photos (fichiers JPEG) et le diaporama de qualité d'image SD (définition standard) sont copiés sur le disque.
- La finalisation du disque diaporama dure un certain temps. Le temps nécessaire à la création d'un disque diaporama dépend du nombre et de la taille des photos (par exemple, l'enregistrement de 50 fichiers (photos de 6 mégapixels) sur un disque peut durer 20 minutes ou plus).

Prévisualisation de vidéos

Vous ne pouvez lire que les disques créés à l'aide de DVDDirect.

Remarques

- Vous ne pouvez pas lire les disques créés avec un dispositif vidéo autre que DVDDirect. DVDDirect ne prend pas en charge la lecture des DVD commerciaux ou du contenu d'une carte mémoire insérée dans DVDDirect.
- Lorsque vous prévisualisez une vidéo, aucun son n'est reproduit.
- Vous ne pouvez pas afficher de vidéos sur un dispositif externe, tel qu'un poste de télévision.
- Vous ne pouvez pas lire de disque HD (haute définition).

1 Mettez DVDDirect sous tension et insérez un disque créé à l'aide de DVDDirect.

Conseil

- Si vous insérez un disque finalisé après avoir mis DVDDirect sous tension, la lecture démarre automatiquement (ou le menu DVD s'affiche). Vous pouvez ignorer les étapes 2 et 3.

2 Appuyez sur le bouton RETURN.

L'écran [Menu] s'affiche.

3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [Aperçu DVD] et appuyez sur le bouton ENTER.



La lecture démarre automatiquement lorsque vous insérez un disque non finalisé.

Pour la lecture d'un disque finalisé, passez à l'étape 4.

4 Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner le titre que vous souhaitez prévisualiser, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Titre sélectionné



DVDDirect commence la lecture.

Opérations réalisables pendant la lecture

Bouton	Utilisation
⏻	Arrêt de la lecture
⏮	Affichage du titre précédent ou suivant
RETURN	Retour au menu DVD ou à l'écran [Menu]

Prévisualisation de photos

Vous ne pouvez lire que les disques créés à l'aide de DVDDirect.

⚠ Remarques

- Vous ne pouvez pas lire les disques créés avec un dispositif vidéo autre que DVDDirect. DVDDirect ne prend pas en charge la lecture des DVD commerciaux ou du contenu d'une carte mémoire insérée dans DVDDirect.
- Lorsque vous prévisualisez une vidéo, aucun son n'est reproduit.
- Vous ne pouvez pas afficher de vidéos sur un dispositif externe, tel qu'un poste de télévision.

1 Mettez DVDDirect sous tension et insérez un disque créé à l'aide de DVDDirect.

💡 Conseil

- Si vous insérez un disque finalisé après avoir mis DVDDirect sous tension, la lecture démarre automatiquement (ou l'écran des photos ou du menu DVD s'affiche). Vous pouvez ignorer les étapes 2 et 3.

2 Appuyez sur le bouton RETURN.

L'écran [Menu] s'affiche.

3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [Aperçu DVD] et appuyez sur le bouton ENTER.



Les photos s'affichent lorsque vous insérez un disque non finalisé ou sans créer de diaporama. Lorsqu'un disque diaporama est inséré, le message [Options d'aperçu des photos] s'affiche. Passez à l'étape 4.

4 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner [Diaporama de photos] et appuyez sur le bouton ENTER.



Le menu DVD s'affiche. Lorsque vous sélectionnez un titre et que vous appuyez sur le bouton ENTER, les photos contenues dans le titre s'affichent automatiquement l'une après l'autre.

Pour afficher les photos sélectionnées, sélectionnez [Photos originales].

Opérations réalisables pendant la lecture

Affichage des photos (Photos originales)

Bouton	Fonction
↑/↓	Affichage de la photo précédente ou suivante
⊙ / RETURN	Retour à l'écran [Menu]

Diaporama de photos

Bouton	Fonction
◀/▶	Affichage du titre précédent ou suivant
⊙/ RETURN	Retour au menu DVD

Utilisation du menu Configuration

Vous pouvez modifier les nombreux paramètres de création de disques dans l'écran du menu Configuration.

1 Mettez DVDirect sous tension et appuyez sur le bouton RETURN.

L'écran [Menu] s'affiche.

2 Appuyez sur \uparrow ou \downarrow pour sélectionner [Configuration] et appuyez sur le bouton ENTER.



3 Appuyez sur \uparrow ou \downarrow pour sélectionner une option de menu à vérifier ou modifier et appuyez sur le bouton ENTER.



→ indique les réglages par défaut.

Qualité d'enregistrement (Mode ENREG.)

Sélectionnez la qualité des enregistrements au format SD (définition standard). Ces options sont disponibles si vous utilisez le connecteur DV IN ou VIDEO IN pour raccorder votre dispositif vidéo.

→ HQ

Qualité d'image supérieure

HSP

Haute qualité d'image

SP

Qualité d'image standard

LP

Qualité d'image inférieure à la qualité d'image standard

SLP

Faible qualité d'image. Vous pouvez enregistrer davantage de vidéos sur un disque.

💡 Conseil

- La capacité d'enregistrement du disque dépend du mode ENREG. sélectionné (page 83).

Minuterie arrêt auto

Définissez une durée à l'issue de laquelle l'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque vous enregistrez en qualité SD (définition standard).

L'option Minuterie arrêt auto est disponible si vous utilisez le connecteur VIDEO IN pour raccorder votre dispositif vidéo.


→ DÉSACT.

L'enregistrement ne s'arrête pas automatiquement.

30 minutes - 8 heures

L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la durée prédéfinie est atteinte. Sélectionnez 30 min, 60 min, 90 min, 2 h, 3 h, 4 h, 6 h et 8 h.

🔍 Remarque

- Le réglage Minuterie arrêt auto est annulé si :
 - l'enregistrement est terminé,
 - vous appuyez sur le bouton de mise en arrêt  pendant l'enregistrement,
 - vous mettez l'appareil hors tension.

Chapitrage auto

Définissez l'intervalle de temps auquel créer automatiquement des chapitres sur un disque SD (définition standard).

L'option Chapitrage auto est disponible si vous utilisez le connecteur DV IN ou VIDEO IN pour raccorder votre dispositif vidéo.

DÉSACT.

Aucun chapitre n'est inséré.

→ 5 minutes

Insère des chapitres à intervalles de 5 minutes environ.

10 minutes

Insère des chapitres à intervalles de 10 minutes environ.

15 minutes

Insère des chapitres à intervalles de 15 minutes environ.

Menu DVD

Sélectionnez une image d'arrière-plan à appliquer au menu DVD des disques créés à l'aide de DVDirect.

→ A, B, C, D

Vous avez le choix entre quatre images. L'image d'arrière-plan par défaut est [A].

JPEG

Définissez votre photo préférée (fichier JPEG) comme image d'arrière-plan. Avant de créer un disque, insérez la carte mémoire contenant la photo sélectionnée (fichier JPEG) dans la fente pour carte mémoire de DVDirect.

🔍 Remarques

- Enregistrez une photo (fichier JPEG) unique dans le répertoire supérieur d'une carte mémoire. Si le répertoire supérieur de la carte mémoire comprend plusieurs photos, il est impossible de définir la photo à utiliser pour le menu DVD.
- Certaines photos (fichiers JPEG) ne peuvent pas être appliquées au menu DVD.

Musique du diaporama

Vous avez la possibilité d'enregistrer une musique de fond sur votre disque diaporama.

DÉSACT.

Aucune musique de fond n'est enregistrée.

→ ACTIVÉ

La musique de fond est enregistrée.

MP3

Permet d'enregistrer votre musique préférée (fichier MP3) comme musique de fond. Avant de créer un disque, insérez la carte mémoire contenant la musique sélectionnée (fichier MP3) dans la fente pour carte mémoire de DVDirect.


Remarques

- Enregistrez une musique (fichier MP3) unique dans le répertoire supérieur d'une carte mémoire. Si le répertoire supérieur de la carte mémoire comprend plusieurs fichiers, il est impossible de définir celui à utiliser comme musique de fond.
- Si vous remettez le disque diaporama créé à des tiers, vérifiez que la musique de fond n'est pas soumise aux droits d'auteur.
- Certains fichiers MP3 ne peuvent pas être appliqués comme musique de fond.

Création diaporama

Indiquez si vous souhaitez créer un diaporama automatiquement après l'enregistrement des photos sur un disque.

→ DÉSACT.

Un diaporama n'est pas automatiquement créé. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'éjection  après l'enregistrement, un message vous demandant si vous souhaitez créer un diaporama apparaît systématiquement dans la fenêtre d'affichage.

ACTIVÉ

Un diaporama est créé et le disque est automatiquement finalisé après l'enregistrement. Le disque peut être lu immédiatement sur un lecteur de DVD.



Finalisation du disque

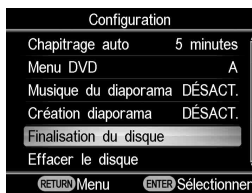
Si vous éjectez un disque sans l'avoir finalisé, vous pouvez procéder à la finalisation ultérieurement.



Conseils

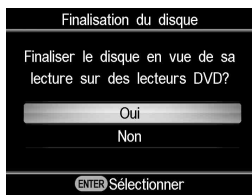
- Finaliser le disque signifie rendre le disque utilisable sur d'autres dispositifs DVD. Si vous ne finalisez pas le disque avec DVDirect, les autres appareils DVD ne peuvent pas le lire.
- Vous ne pouvez pas ajouter de vidéos ou de photos à un disque finalisé.



- Si vous utilisez un disque DVD+RW et raccordez le caméscope au connecteur VIDEO IN ou DV IN de DVDirect pour enregistrer une vidéo, la finalisation n'est pas nécessaire. Vous pourrez malgré tout ajouter à des DVD+RW des vidéos avec DVDirect et le disque pourra être lu sur d'autres appareils DVD.

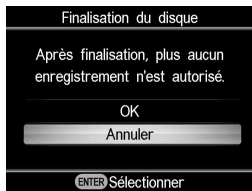
- ① **Insérez un disque à finaliser, appuyez sur  ou  pour sélectionner [Finalisation du disque] et appuyez sur le bouton ENTER.**



- ② **Appuyez sur  ou  pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.**



- ③ **Appuyez sur  ou  pour sélectionner [OK] et appuyez sur le bouton ENTER.**



DVDirect commence à finaliser le disque.

Si vous insérez un disque contenant des photos, le message [Voulez-vous créer un diaporama?] apparaît. Pour créer un diaporama, appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.

Lorsque le message [Terminer] apparaît, la finalisation est terminée.

⚡ Remarque

- La finalisation d'un disque dure quelques minutes. (Selon le contenu du disque, la durée de la finalisation peut varier. Si vous créez un diaporama, la finalisation du disque dure plus longtemps.)

Effacer le disque

Vous pouvez effacer tout le contenu enregistré sur un disque DVD+RW ou DVD-RW. Le disque effacé est réutilisable comme un disque vierge.

⚡ Remarque

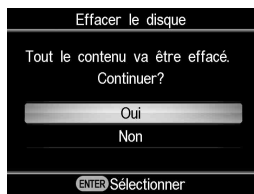
- Sachez que cette opération supprime toutes les données.
- ① **Insérez un disque à effacer, appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [Effacer le disque] et appuyez sur le bouton ENTER.**



- ② **Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.**



- ③ **Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton ENTER.**



DVDirect commence à effacer le disque.

Lorsque le message [Terminer] apparaît, l'effacement est terminé.

Informations sur le système

Vous pouvez vérifier la version du logiciel système de DVDirect. Sélectionnez [Informations sur le système] pour afficher la version du logiciel système.

💡 Conseil

- Le logiciel système est le logiciel intégré qui permet à DVDirect de fonctionner.

Arrêt automatique

L'appareil se met automatiquement hors tension si vous n'utilisez aucun bouton pendant plus de 2 heures.

DÉSACT.

L'appareil ne se met pas automatiquement hors tension.

ACTIVÉ

L'appareil se met automatiquement hors tension.

Démonstration

DVDirect lit automatiquement une démo lorsqu'il est utilisé pendant une période définie.

DÉSACT.

Désactive la démo.

→ ACTIVÉ

Active la démo.

Système de couleur

Permet de définir le système de couleur adapté au dispositif vidéo raccordé.

NTSC

Sélectionnez cette option si vous raccordez un dispositif vidéo utilisant le système de couleur NTSC.

PAL

Sélectionnez cette option si vous raccordez un dispositif vidéo utilisant le système de couleur PAL.

Remarques

- Ne modifiez pas le paramètre du système de couleur, sauf en cas de nécessité. Le système de couleur approprié est prédéfini ou il se peut que le paramètre ne puisse pas être modifié en fonction du pays ou de la région d'usage.
- Si le système de couleur de DVDirect est différent du système de couleur du caméscope raccordé, vous ne pouvez pas enregistrer sur un disque.
- Si le paramètre du système de couleur de DVDirect utilisé lors de l'enregistrement est différent du système de couleur du dispositif de reproduction, vous ne pouvez pas lire le disque.

Langue

Sélectionnez la langue de la fenêtre d'affichage.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de DVDirect, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème.

Reportez-vous également au mode d'emploi de votre Handycam® ou de vos dispositifs vidéo.

Général

Pour créer un disque vidéo SD (définition standard) en convertissant à la baisse une vidéo HD (haute définition)

- Raccordez un Handycam® à DVDirect à l'aide d'un câble audio/vidéo ou d'un câble AV (page 35). Vous ne pouvez pas utiliser de câble USB pour le raccordement.

Pour changer d'entrée

- DVDirect détecte automatiquement les signaux d'entrée des dispositifs connectés et sélectionne la prise d'entrée correspondante. Mettez les dispositifs connectés sous tension et configurez-les pour l'enregistrement de vidéos.
- Pour changer d'entrée manuellement, sélectionnez le connecteur d'entrée dans l'écran [Menu].
- Si vous enregistrez une vidéo HD (haute définition), sélectionnez [USB] ou [Carte mémoire] dans la section [Doublage AVCHD] de l'écran [Menu]. Si vous enregistrez une vidéo SD (définition standard), sélectionnez [VIDEO IN], [DV IN], [USB] ou [Carte mémoire] dans la section [Vidéo ▶ DVD] de l'écran [Menu].

Alimentation

DVDirect ne se met pas sous tension.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est solidement raccordé (page 30).
- Débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez le dispositif vidéo de DVDirect. Retirez la carte mémoire. Ensuite, reconnectez le dispositif vidéo à DVDirect (ou réinsérez la carte mémoire) et mettez-le sous tension.

Raccordement et utilisation

Le Handycam® est raccordé à l'aide d'un câble USB, mais DVDirect ne fonctionne pas.

- Vérifiez que votre Handycam® est pris en charge par DVDirect.
- Assurez-vous que le Handycam® est correctement configuré pour la connexion USB et que le câble USB est correctement raccordé au Handycam® (page 32).
- Débranchez le câble USB de DVDirect. Mettez le Handycam® et DVDirect hors tension, puis à nouveau sous tension.
- Si vous sélectionnez le connecteur dans l'écran [Menu], choisissez [USB] dans la section [Doublage AVCHD] de l'écran [Menu] lors de l'enregistrement d'une vidéo HD (haute définition). Si vous enregistrez une vidéo SD (définition standard), sélectionnez [USB] dans la section [Vidéo ▶ DVD] de l'écran [Menu].
- Si vous vous conformez aux instructions du message de la fenêtre d'affichage, DVDirect fonctionne automatiquement en mode vidéo HD (haute définition) ou SD (définition standard), selon le mode défini dans le Handycam. Conformez-vous au message qui apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Le Handycam® est raccordé à l'aide d'un câble DV (i.LINK), mais DVDirect ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que le Handycam® est en mode PLAY/EDIT. S'il est en mode CAMERA, vous ne pouvez pas copier de vidéos à l'aide de DVDirect (page 34).
- Débranchez le câble DV (i.LINK) de DVDirect. Mettez le Handycam® et DVDirect hors tension, puis à nouveau sous tension.

Un dispositif vidéo est raccordé au connecteur VIDEO IN de DVDirect, mais aucune vidéo n'apparaît lors de la lecture dans la fenêtre d'affichage de DVDirect.

- Vérifiez que le câble audio/vidéo est correctement raccordé au connecteur A/V OUT du dispositif vidéo.
- DVDirect ne détecte aucun signal d'entrée provenant du dispositif vidéo raccordé. Mettez le dispositif vidéo sous tension et configurez-le ou utilisez-le pour lancer la lecture.
- Vérifiez que le type d'entrée correct est sélectionné. Sélectionnez [VIDEO IN] dans la section [Vidéo ▶ DVD] de l'écran [Menu].

Le nombre de disques nécessaires ne s'affiche pas à l'écran lors de l'enregistrement.

- Si un grand nombre de vidéos sont enregistrées, l'affichage peut durer un certain temps.

Vous pouvez entendre le disque inséré dans DVDirect tourner momentanément.

- DVDirect vérifie le disque et exécute une opération de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Lecture

D'autres dispositifs vidéo ne peuvent pas lire le disque SD (définition standard) créé.

- Il se peut que le disque ne soit pas finalisé. Utilisez DVDirect pour finaliser le disque au préalable (page 72).
- Il se peut que certains dispositifs vidéo ne fonctionnent pas correctement avec certains types de disques créés.
- Il se peut que votre dispositif vidéo ne prenne pas en charge ce type de disque (par exemple, DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL). Vérifiez si votre dispositif vidéo prend en charge ce type de disque.
- Vous devez disposer d'un lecteur compatible CPRM pour lire des disques DVD-RW et DVD-R compatibles CPRM.

D'autres dispositifs vidéo ne peuvent pas lire le disque HD (haute définition) créé.

- Les lecteurs de DVD génériques ne peuvent pas lire les disques HD (haute définition). Vous devez disposer d'un lecteur compatible AVCHD (par exemple, lecteur/graveur de Blu-ray Disc) pour lire des disques HD (page 85).

D'autres dispositifs vidéo ne peuvent pas lire le disque de photos créé.

- Vous devez disposer d'un dispositif vidéo prenant en charge la lecture des fichiers JPEG.

Lors de la lecture d'un disque diaporama, l'image comporte des parasites.

- La qualité des photos contenues dans le diaporama est équivalente à celle des disques vidéo. L'utilisation d'un lecteur de DVD capable de lire les fichiers JPEG permet d'afficher des photos de qualité supérieure.

Messages

Disque inséré non reconnu. Insérez un disque compatible.

- Un disque incompatible est inséré. Insérez un disque compatible (page 79).
- Les disques DVD-RW ou DVD+RW enregistrés par d'autres dispositifs vidéo ne sont pas pris en charge. Effacez les vidéos ou photos enregistrées sur un disque à l'aide de l'option [Effacer le disque] de la section [Configuration] de l'écran [Menu]. Le disque effacé peut être réutilisé en tant que disque vierge (page 73).

Pas de signal d'entrée.

- Il se peut que le connecteur ne soit pas correctement sélectionné. Sélectionnez le raccordement d'entrée du dispositif vidéo à l'aide de la section [Vidéo ▶ DVD] de l'écran [Menu].
- DVDirect ne détecte aucun signal d'entrée provenant des dispositifs raccordés. Mettez sous tension le dispositif vidéo raccordé. Activez le dispositif vidéo pour démarrer la lecture de la vidéo.
- Vérifiez que DVDirect est correctement raccordé à la sortie du dispositif vidéo.
- Débranchez tous les câbles. Mettez DVDirect et le dispositif vidéo hors tension, puis à nouveau sous tension. Reconnectez le dispositif vidéo à DVDirect.

Insérez un DVD créé par cet appareil.

- Vous avez inséré un disque créé par un autre appareil. Il est impossible de lire un disque créé par un autre dispositif vidéo.

Impossible d'enregistrer sur ce disque au cours de l'opération sélectionnée.

- Les disques pouvant être utilisés dépendent de la méthode d'enregistrement (page 79). (Par exemple, une vidéo stockée sur un Handycam raccordé à l'aide d'un câble USB ne peut pas être enregistrée sur un disque DVD+R DL.)

Configurez le caméscope pour une connexion USB.

- Il se peut que la configuration de la connexion USB sur le Handycam soit incorrecte. Pour le raccordement au DVDirect, procédez de la même manière qu'avec un ordinateur.

Dispositif USB inconnu trouvé. Raccordez un caméscope pris en charge.

- Un dispositif USB non pris en charge est raccordé au port USB de DVDirect.

Sur la caméscope, réglez USB SPEED sur « AUTO ».

- Il se peut que le paramètre USB SPEED du Handycam soit réglé sur une valeur autre que « AUTO ». Réglez le paramètre USB SPEED du Handycam sur « AUTO ».

Aucune vidéo ou photo valide n'a été trouvée dans le caméscope.

- Le caméscope ou la carte mémoire ne contient aucune vidéo ou photo.

Aucune vidéo valide n'a été trouvée dans le caméscope.

- Le caméscope ou la carte mémoire ne contient aucune vidéo à enregistrer.
- Si vous enregistrez une vidéo HD (haute définition) dans un Handycam, il se peut que [Vidéo ➔ DVD] soit sélectionné dans l'écran [Menu]. Si vous enregistrez une vidéo HD (haute définition), sélectionnez [Doublage AVCHD] dans l'écran [Menu].

Aucune photo valide n'a été trouvée dans le caméscope.

- Le caméscope ou la carte mémoire ne contient aucune photo.

Le disque est plein.

- Même si le disque n'est pas plein, vous ne pouvez plus enregistrer dessus quand vous atteignez le nombre maximal de fichiers vidéo ou de photos autorisé. (Vidéos : il est possible de copier jusqu'à 49 titres sur un disque. Photos : il est possible de copier jusqu'à 2 000 photos sur un disque. Dans certains cas, ce nombre maximal ne peut pas être atteint.)

Erreur caméscope. Vérifiez le caméscope.

- Vérifiez que le caméscope est correctement raccordé à DVDirect à l'aide d'un câble USB. Vérifiez que le caméscope est sous tension.
- Un « Memory Stick Duo » incompatible est inséré dans la fente pour « Memory Stick » du Handycam. Par exemple, ce dispositif ne peut pas lire un « Memory Stick Duo » contenant une vidéo enregistrée par un appareil autre qu'un Handycam ou un « Memory Stick Duo » contenant une vidéo enregistrée par un ordinateur.
- Si le caméscope comprend une vidéo de démonstration, il risque de ne pas fonctionner normalement. Supprimez la vidéo de démonstration du caméscope.

Erreur carte mémoire. Vérifiez la carte mémoire.

- Un « Memory Stick Duo » ou une carte mémoire incompatible est inséré(e). Par exemple, une carte mémoire contenant une vidéo enregistrée par un dispositif vidéo autre qu'un Handycam est incompatible.








Erreur système.

- Si ce message s'affiche à plusieurs reprises, il se peut que DVDirect soit endommagé.

Disques et cartes mémoire pris en charge

Disques

Les disques inscriptibles suivants sont compatibles avec DVDirect. Cependant, toutes les opérations auxquelles sont soumis les disques ne sont pas pris en charge.

Type de disque	Logo	Disques compatibles	Versions prises en charge
DVD+R		✓	Jusqu'aux supports 16x
DVD+R DL (Double couche)		✓*	Jusqu'aux supports 8x
DVD+RW		✓	Jusqu'aux supports 8x
DVD+RW Haute vitesse		✓	Jusqu'aux supports 8x
DVD-R		✓	Jusqu'aux supports 16x
DVD-R DL (Double couche)			
DVD-RW		✓	Jusqu'aux supports 6x

* À n'utiliser que lors de la connexion au connecteur DV IN ou VIDEO IN.

Remarque

- Les Blu-ray disc, DVD-R DL (Double couche), CD-R, CD-RW et disques de 8 cm ne sont pas pris en charge.

Remarques concernant l'usage des disques

- Lors de l'ajout de vidéos sur un disque déjà enregistré (disque non finalisé), raccordez un caméscope à DVDirect à l'aide du même connecteur que celui employé pour l'enregistrement précédent. Par exemple, vous ne pouvez pas ajouter d'enregistrement sur le disque en utilisant le connecteur VIDEO IN après un enregistrement sur le disque à l'aide du port USB.
- Vous ne pouvez pas ajouter d'enregistrement sur un disque créé sur un PC ou sur un autre dispositif DVD.
- Lors de la copie de vidéos HD (haute définition), utilisez toujours un nouveau disque. Vous ne pouvez pas ajouter de vidéo HD sur un disque contenant déjà des vidéos HD (haute définition) enregistrées précédemment.

- La qualité des disques enregistrables vendus dans le commerce peut varier. Les disques non standard risquent de ne pas s'enregistrer normalement.
- Certains disques enregistrés peuvent être illisibles sur des dispositifs de lecture en raison de la qualité d'enregistrement ou de l'état physique du disque, ou encore des caractéristiques du dispositif et du logiciel de lecture. Il est impossible de lire un disque qui n'est pas correctement finalisé.

« Memory Stick »

DVDirect prend en charge les types de « Memory Stick » suivants. Cependant, nous ne garantissons pas le fonctionnement correct de tous les produits « Memory Stick ».

Type de « Memory Stick »	Lire
Memory Stick	○
Memory Stick (compatible MagicGate/transfert de données à haute vitesse)	○*1
Memory Stick Duo	○
Memory Stick Duo (compatible MagicGate/transfert de données à haute vitesse)	○*1
Memory Stick MagicGate	○*1
Memory Stick Duo MagicGate	○*1
Memory Stick PRO	○*1
Memory Stick PRO Duo	○*1*2
Memory Stick PRO-HG Duo	○*1*3*4

*1 La lecture de données qui requièrent les fonctions MagicGate ne peut être réalisée avec DVDirect.

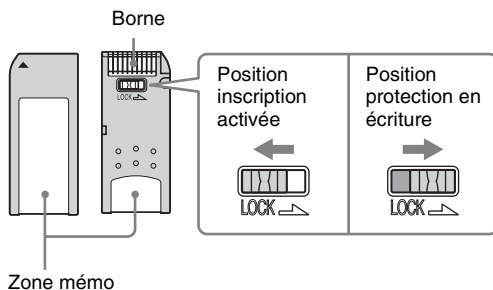
*2 Le fonctionnement du Memory Stick PRO Duo de Sony est pris en charge jusqu'à 8 Go.

*3 Le fonctionnement du Memory Stick PRO-HG Duo de Sony est pris en charge jusqu'à 16 Go.

*4 Le transfert de données parallèle 8 bits n'est pas pris en charge.

Remarques sur l'utilisation du « Memory Stick »

- Si vous faites glisser l'interrupteur de protection en écriture vers LOCK avec un objet à pointe fine, vous ne pouvez pas enregistrer, modifier ou supprimer d'images.



- Insérez un « Memory Stick » dans la fente multi-carte mémoire et insérez un « Memory Stick Duo » dans la fente pour « Memory Stick Duo ». Si vous insérez un « Memory Stick Duo » avec un adaptateur dans la fente multi-carte mémoire, DVDDirect risque de ne pas fonctionner correctement.
- Les opérations auxquelles sont soumises les cartes mémoire dotées d'adaptateurs pour carte ne sont pas toutes prises en charge.
- Faites glisser l'interrupteur de protection en écriture à l'aide d'un objet fin.
- Formatez le « Memory Stick » à l'aide de votre caméscope ou appareil photo numérique. Un « Memory Stick » formaté sur un ordinateur risque de ne pas fonctionner correctement.
- La position et la forme de l'interrupteur de protection en écriture peut varier en fonction du « Memory Stick » utilisé.
- Ne retirez pas le « Memory Stick » pendant l'enregistrement ou lorsque le voyant DEL d'accès à la carte mémoire est allumé.
- Les données risquent d'être endommagées si :
 - le « Memory Stick » est retiré ou DVDDirect est mis hors tension pendant la lecture des données ou
 - le « Memory Stick » est utilisé dans des endroits sujets à l'électricité statique ou au bruit électrique.

Carte SD/Carte xD-Picture

DVDDirect dispose de fentes destinées aux cartes mémoire suivantes. Cependant, toutes les cartes mémoire ne sont pas prises en charge.

- Carte mémoire SD*¹
- Carte mémoire SDHC*²
- Carte xD-Picture

*¹ La carte mémoire SD est prise en charge jusqu'à 2 Go.

*² La carte mémoire SDHC est prise en charge jusqu'à 4 Go.

Remarques concernant l'usage de cartes mémoire

- N'utilisez pas d'adaptateur pour carte disponible dans le commerce. DVDDirect risque de ne pas fonctionner correctement.
- N'utilisez pas d'adaptateur pour carte métallique, au risque de provoquer un dysfonctionnement.
- DVDDirect ne lit pas les données protégées par les droits d'auteur.

Temps d'enregistrement et durée de la vidéo

Temps nécessaire à l'enregistrement

Lorsque vous enregistrez une vidéo, la durée nécessaire à l'enregistrement dépend du mode ENREG. (FH, HQ, SP ou LP) utilisé pour filmer la vidéo et du nombre de scènes que contient la vidéo. Généralement, le temps nécessaire à l'enregistrement d'une vidéo sur un disque est plus long si la vidéo a été enregistrée dans une qualité d'image (débit binaire) supérieure. Le tableau ci-dessous fournit une estimation générale du temps nécessaire à l'enregistrement.

Enregistrement d'une vidéo HD (haute définition) (Temps nécessaire à la copie d'une vidéo de 1 heure)

Mode	Caméscope raccordé via un câble USB	Fente pour « Memory Stick Duo » sur DVDirect
FH	40 minutes environ*	80 minutes environ*
HQ	25 minutes environ*	50 minutes environ*
SP	20 minutes environ	35 minutes environ
LP	15 minutes environ	30 minutes environ

* Deux disques sont requis.

Enregistrement d'une vidéo SD (définition standard) (Temps nécessaire à la copie d'une vidéo de 1 heure)

Mode	Caméscope raccordé via un câble USB (support autre qu'un disque de 8 cm)	Fente pour « Memory Stick Duo » sur DVDirect
HQ	35 minutes environ	35 minutes environ
SP	25 minutes environ	25 minutes environ
LP	15 minutes environ	15 minutes environ

Conseil

- Lorsqu'un caméscope est raccordé au connecteur DV IN ou VIDEO IN de DVDirect, le temps nécessaire à l'enregistrement est identique au temps de lecture de la vidéo.

Espace disque (durée enregistrable) disponible pour l'enregistrement de vidéos

Le tableau ci-dessous fournit une estimation générale de l'espace disque (durée enregistrable) disponible pour l'enregistrement de vidéos sur un disque.

Disques HD (haute définition) (format AVCHD)

La durée vidéo enregistrable varie selon le mode ENREG. sélectionné sur le Handycam®.

Mode ENREG. utilisé lors de l'enregistrement de la vidéo	DVD-R/-RW/+R/+RW
FH	30 minutes environ
HQ	55 minutes environ
SP	1 heure et 10 minutes environ
LP	1 heure et 35 minutes environ

Disques SD (définition standard) (connexion USB ou fente pour « Memory Stick Duo »)

La durée vidéo enregistrable varie selon le mode ENREG. sélectionné sur le Handycam®.

Mode ENREG. utilisé lors de l'enregistrement de la vidéo	DVD-R/-RW/+R/+RW
HQ	1 heure environ
SP	1 heure et 30 minutes environ
LP	3 heures environ

Disques SD (définition standard) (connecteur DV IN ou VIDEO IN)

La durée vidéo enregistrable varie selon le paramètre [Qualité d'enregistrement] (mode ENREG.) sélectionné sur DVDirect (page 70).

Mode ENREG. (Qualité d'enregistrement) sélectionné sur DVDirect	DVD-R/-RW/+R/+RW
HQ	1 heure environ
HSP	1 heure et 30 minutes environ
SP	2 heures environ
LP	3 heures environ
SLP	6 heures environ

Conseil

- Si vous utilisez un DVD+R DL, cela prend 1,8 fois plus longtemps qu'indiqué ci-dessus.

À propos des disques créés

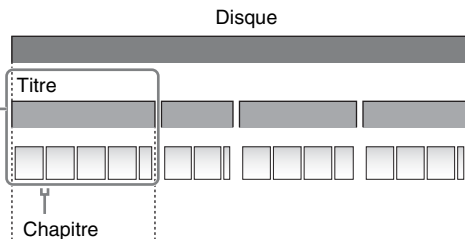
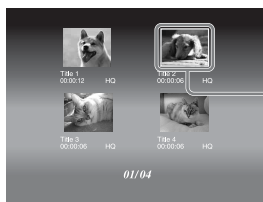
DVDirect crée un menu DVD sur un disque SD (définition standard) et un disque diaporama. Le menu DVD s'affiche à chaque insertion d'un disque dans un lecteur et permet de sélectionner des vidéos par date ou à l'aide des miniatures.

Selon le type de disque créé et la connexion du dispositif utilisés pour l'enregistrement, la configuration du disque varie et certaines restrictions peuvent être applicables. Reportez-vous à la section suivante.

À propos des disques SD (définition standard)

Configuration des disques SD (définition standard) (connecteur DV IN ou VIDEO IN)

Menu DVD



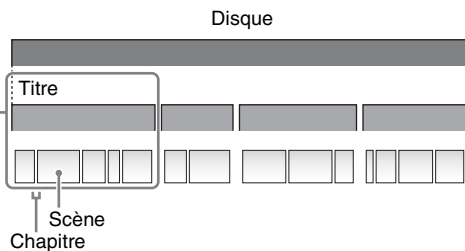
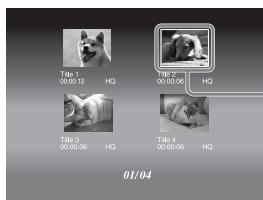
Début de l'enregistrement Fin de l'enregistrement

Le menu DVD affiche les miniatures des titres créés entre les points où vous débutez, puis terminez un enregistrement sur DVDirect.

Pour chaque titre, des chapitres sont automatiquement créés selon le paramètre [Chapitrage auto] configuré dans le menu Configuration (page 71).

Configuration des disques SD (définition standard) (port USB ou fente pour « Memory Stick Duo »)

Menu DVD



- Le menu DVD affiche les miniatures des titres créés aux points de la vidéo auxquels la date de prise de vue change.

Pour chaque titre, des chapitres (points d'arrêt d'une vidéo sur le disque) sont automatiquement créés par scène entre les points auxquels vous débutez, puis terminez un enregistrement sur le caméscope.

- Si vous copiez des vidéos enregistrées dans une série de modes ENREG. (réglages HQ, SP, etc. sur le caméscope), dans différents formats d'image (réglages 16:9 ou 4:3 sur le caméscope) ou si vous ajoutez des vidéos au disque, il se peut que les titres soient séparés (même si la date de prise de vue est identique).

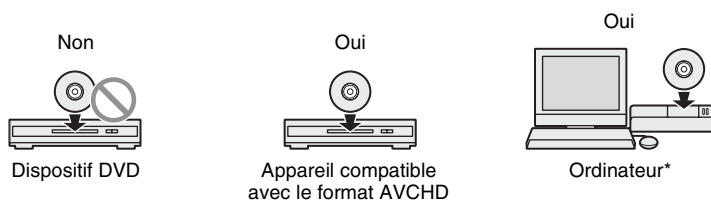
À propos des disques HD (haute définition)

Remarques relatives à la compatibilité des disques HD (haute définition)

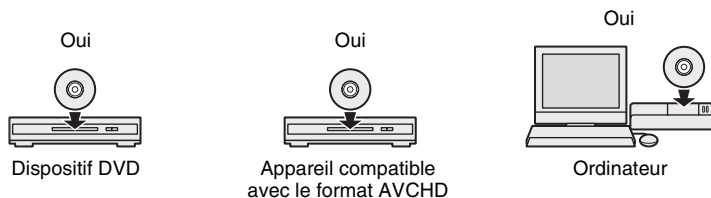
- Un disque HD (haute définition) ne peut pas être lu sur un lecteur ou graveur de DVD non compatible AVCHD.
- N'insérez pas de disque HD (haute définition) dans un lecteur ou graveur de DVD non compatible AVCHD. Le lecteur ou graveur de DVD risquerait de ne pas pouvoir éjecter le disque et d'effacer son contenu.
- Un disque HD (haute définition) peut être lu sur un lecteur/graveur de Blu-ray Disc compatible AVCHD, sur un système Playstation 3® ou sur d'autres dispositifs compatibles.

Type de disque créé et dispositifs compatibles

Disque HD (haute définition) (contenant des vidéos haute définition)



Disque SD (définition standard) (contenant des vidéos en définition standard)



* Installez d'abord l'application compatible AVCHD sur votre ordinateur. Même dans un environnement informatique possédant la configuration requise, vous pouvez constater la présence de bruit lors de la lecture vidéo, l'omission de certaines images ou la coupure du son par intermittence. (Cela ne dépend pas de la qualité du disque créé.)

Configuration des disques HD (haute définition)

- Impossible de créer le menu DVD.
- Des chapitres (points d'arrêt d'une vidéo sur le disque) sont automatiquement créés par scène entre les points auxquels vous débutez, puis terminez un enregistrement sur le caméscope.
- Vous ne pouvez pas prévisualiser un disque vidéo HD (haute définition) dans la fenêtre d'affichage de DVDirect.

À propos des disques de photos

À propos des DVD de photos créés

- Les photos sont copiées sur le disque sous la forme de fichiers JPEG. Des noms de fichiers sont attribués aux photos (fichiers JPEG) selon l'ordre de leur copie sur le disque.
- Vous pouvez choisir de créer un diaporama lors de la finalisation du disque (page 62, 64) ou choisir de créer un diaporama et d'enregistrer les photos.
- Vous pouvez visionner le disque de photos créé dans la fenêtre d'affichage de DVDirect ou à l'aide du lecteur DVD d'un ordinateur. Il est également possible d'afficher les photos à l'aide d'un lecteur de DVD prenant en charge les fichiers JPEG. Un disque diaporama peut être lu sur des lecteurs de DVD disponibles dans le commerce.

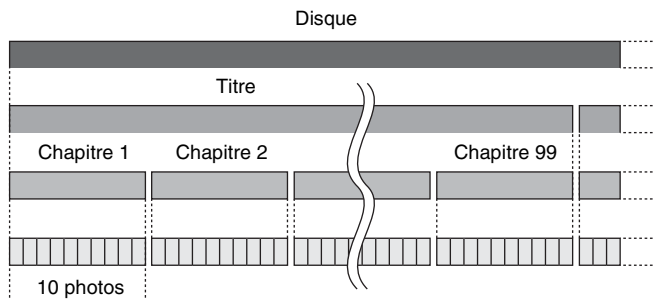
💡 Conseil

- La qualité des photos contenues dans le diaporama est équivalente à celle d'une vidéo SD (définition standard). À l'aide du lecteur DVD d'un ordinateur ou d'un lecteur DVD prenant en charge la lecture des fichiers JPEG, vous pouvez afficher des photos de qualité supérieure.

🔍 Remarques

- Il est possible de copier jusqu'à 2 000 photos sur un disque.
- Vous ne pouvez pas copier à la fois des vidéos et des photos sur un même disque.

Configuration des disques diaporama



- Les disques diaporama sont constitués de titres et de chapitres, tout comme les disques SD (définition standard).

- Un chapitre est créé toutes les 10 photos.
- Vous pouvez créer jusqu'à 99 chapitres par titre.

Remarque

- Il se peut que certains lecteurs ne soient pas capables d'afficher le menu DVD.

Conseils

- Vous pouvez utiliser les images définies en usine ou vos photos préférées comme arrière-plan de l'écran du menu DVD (page 71).
- Il est possible de définir une musique de fond lors de la lecture d'un disque diaporama (page 71).

Précautions

Normes de fonctionnement et de stockage

Évitez d'utiliser ou de ranger DVDirect dans un endroit chaud ou humide et maintenez-le à l'abri des vibrations et des rayons de soleil.

Nettoyage

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer les surfaces externes de DVDirect. N'utilisez pas de chiffon abrasif jetable, tel qu'un essuie-tout, car il pourrait endommager la finition de la surface.

Transport

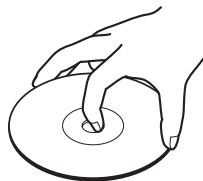
Veillez replacer DVDirect dans son emballage d'origine lorsque vous l'expédiez et vérifiez qu'il ne contient pas de disque.

Condensation de l'humidité

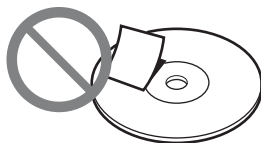
N'exposez pas DVDirect à des changements soudains de température. N'utilisez pas DVDirect immédiatement après l'avoir déplacé d'un endroit frais vers un endroit chaud ou après avoir subitement augmenté la température de la pièce car il se peut que de la condensation se soit formée à l'intérieur de DVDirect. Si la température change subitement pendant que vous utilisez DVDirect, laissez-le allumé mais cessez de l'utiliser pendant au moins une heure.

Manipulation des disques

- Tenez uniquement les disques par les bords. Ne touchez jamais la surface d'enregistrement.



- Ne collez pas d'étiquettes sur le disque.



- Ne rangez pas les disques dans des endroits poussiéreux ou humides, exposés aux rayons du soleil ou à proximité de dispositifs qui génèrent de la chaleur.
- Pour protéger des données importantes, conservez systématiquement les disques dans leur boîtier.
- Ne nettoyez pas les disques inscriptibles avant d'y enregistrer des données. Utilisez plutôt un ventilateur soufflant pour les débarrasser de toute trace de poussière.
- Il se peut que les données ne soient pas enregistrées correctement s'il y a des rayures ou de la poussière sur la zone non enregistrée d'un disque inscriptible. Manipulez les disques avec beaucoup de précautions.

Manipulation des cartes mémoire

- Ne faites pas tomber, ne pliez pas, ne soumettez pas les cartes mémoire à des chocs extérieurs.
- Ne démontez pas, ni ne modifiez les cartes mémoire.
- Évitez de toucher la borne d'une carte mémoire avec les mains ou un objet métallique.
- Évitez de placer du liquide sur les cartes mémoires ou de les utiliser dans des zones où l'humidité est très élevée.
- Évitez d'utiliser ou de ranger les cartes mémoire dans un endroit :
 - où la température est extrêmement élevée tel que l'intérieur d'une voiture, à l'extérieur sous les rayons directs du soleil ou à proximité d'un chauffage.
 - exposé aux rayons du soleil
 - très humide
 - contenant des substances corrosives
 - très poussiéreux
 - soumis aux bruits électrostatiques ou électroniques
 - soumis aux champs magnétiques
- Lorsque vous rangez ou transportez une carte mémoire, conservez-la dans son boîtier d'origine pour assurer la protection des données importantes.
- Évitez de retirer une carte mémoire de sa fente ou d'actionner le bouton de mise en marche/arrêt pendant que DVDirect tente d'y accéder car cela pourrait rendre des données illisibles.

Manipulation d'un câble HDMI

- Positionnez correctement le câble HDMI lors de son raccordement au connecteur HDMI.
- Veillez à insérer le câble HDMI jusqu'à ce qu'il touche la butée positive.
- Lors du transport de DVDirect ou de sa livraison, retirez le câble HDMI au préalable.

Caractéristiques techniques

Enregistrement/Copie

Disques pouvant être créés

- Disque SD (définition standard)*¹
- Disque HD (haute définition) (format AVCHD)
- Disque de photos (fichiers JPEG*², Data DVD)
- Disque diaporama (fichiers JPEG*², format DVD-VIDEO)

*¹ Il est possible d'enregistrer jusqu'à 49 titres.

*² Il est possible d'enregistrer jusqu'à 2 000 photos.

Dans certains cas, ce nombre maximal ne peut pas être atteint sur le disque.

Disques enregistrables*¹

DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R DL*²

*¹ Utilisez des disques de 12 cm uniquement

*² Utilisez uniquement le connecteur DV IN ou VIDEO IN.

Dispositifs d'entrée pris en charge (enregistrement vidéo)

- Handycam® (disque dur/« Memory Stick Duo »/disque de 8 cm/mémoire intégrée)
- Handycam® (DV/D8)
- Caméscope/dispositif vidéo DV doté d'une prise DV
- Dispositifs vidéo dotés de sorties vidéo/audio

Dispositifs d'entrée pris en charge (enregistrement de photos)

- Handycam® (disque dur/« Memory Stick Duo »/disque de 8 cm/mémoire intégrée)
- « Memory Stick Duo », « Memory Stick PRO Duo », « Memory Stick PRO-HG Duo », « Memory Stick », « Memory Stick PRO », carte mémoire SD, carte mémoire SDHC, carte xD-Picture

Format de photo pris en charge*

Compatible avec JPEG, DCF2.0

- * Le fichier JPEG suivant est pris en charge.
Nombre de pixels : jusqu'à 8 192 × 8 192
Taille de fichier : jusqu'à 7,2 Mo

Lecture

Disques lisibles

Disques créés à l'aide du VRD-MC6* (Les autres disques disponibles dans le commerce ou enregistrés ne sont pas pris en charge.)

- * La lecture des disques HD (haute définition) n'est pas prise en charge.

Sortie

Écran LCD intégré de DVDirect

Interface d'entrée/sortie

DV IN*¹

i.LINK (IEEE1394) 4 broches, S100, entrée DVC-SD

VIDEO IN

1 Vp-p/75 ohms

AUDIO IN

2 Vrms (Impédance supérieure à 47 kilohms)

Port USB*²

Type A

*¹ Pour entrée DV depuis caméscope DV uniquement.

*² Pour le raccordement d'un Handycam® (disque dur/« Memory Stick Duo »/DVD/mémoire intégrée) uniquement.

Fente pour carte mémoire

« Memory Stick Duo »

« Memory Stick »*

Carte mémoire SD*

Carte xD-Picture*

* Fente multi-carte mémoire

Général

Alimentation

12 V CC (fournie par la prise DC IN)

Consommation

30 W

Adaptateur secteur*

Type : AC-NB12A

Entrée : 100 V - 240 V CA

Sortie : 12 V CC/2,5 A

* Utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes du pays d'utilisation.

Taille*

Environ 144 × 52 × 156 mm (L×H×P)

* Parties saillantes maximales incluses.

Poids

Environ 660 g

Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

Index

- A**
Aperçu DVD 38
Arrêt automatique 74
- C**
Câble audio/vidéo 35
Câble DV (i.LINK) 34
Câble USB 32
Carte mémoire 37, 79
Carte SD 81
Carte xD-Picture 81
Chapitrage auto 71
Chapitre 84
Configuration 38
Connecteur DV IN 34
Connecteur VIDEO IN 35
Connecteurs AUDIO IN 35
Consolidation
 copie à partir d'un disque
 de 8 cm 49
Création diaporama 72
- D**
Date de prise de vue 46, 64
Démonstration 74
Diaporama 63, 66, 69, 86
DISC BURN 55
Disque
 disques pris en
 charge 79
 durée enregistrable 83
 effacer 73
 finaliser 72
 formater 51, 60
 insertion d'un disque 31
 temps nécessaire à
 l'enregistrement 82
Disques HD (haute
définition) 24, 83, 86
- Disques SD (définition
standard) 24, 83, 84
Doublage AVCHD 38
DVD BURN 55
- F**
Fichier JPEG 63, 66, 71
Format AVCHD 24, 85
Format HDV 25
- H**
Handycam® 23
- I**
Images 23
Incrémentiel
 copie à partir d'un
 Handycam® 41
Informations sur le
système 73
- L**
Langue 74
Liste de lecture 44
 copie à partir d'un
 Handycam® 44
- M**
Manuel
 copie à partir d'un
 Handycam® 51
 copie à partir de dispositifs
 vidéo 59
« Memory Stick » 23, 80
« Memory Stick Duo » 81
Menu 38
Menu Configuration 70
Menu DVD 71
Miniature 46, 64
Minuterie arrêt auto 70
Musique du diaporama 71
- N**
NTSC 74
- O**
One Touch Disc Burn 54
- P**
PAL 74
Photo ▶ DVD 38
Plein
 copie à partir d'un
 Handycam® 39
 copie à partir de dispositifs
 vidéo 57
Port USB 32
Prévisualisation
 Photos 68
 Vidéos 67
- Q**
Qualité d'enregistrement
(Mode ENREG.) 70
- R**
RETURN 38
- S**
Scène 84
Sélect. Photos
 affichage d'une seule
 photo 65
 copie à partir de dispositifs
 vidéo 64
 photo marquée 64
Sélect. Vidéos
 copie à partir d'un
 Handycam® 46
 scène marquée 46
Sélectionner l'entrée 57, 59
Signal d'entrée 38

Système de couleur..... 74

T

Titre 84

V

Vidéo ➔ DVD..... 38

P/N 7925000050A

Sony Corporation Printed in China

<http://www.sony.net/>